



VIVAX

Made for you

VCW-2002R **VCW-2002B**

HR

Upute za uporabu

Jamstveni list / Servisna mjesta

BiH

Korisničko uputstvo

Garantni list / Servisna mjesta

SRB

Korisničko uputstvo

Informacije potrošačima / Servisna mesta

CG

Uputstva za upotrebu

Izjava o saobraznosti / Servisna mjesta

MAK

Гарантен лист / Сервисни мести

SLO

Navodila za uporabo

Garancijska izjava / Seznam servisnih mesta

EN

User manual

VCW-2002R **VCW-2002B**

HR

Upute za uporabu

Jamstveni list / Servisna mjesta

BIH

Korisničko uputstvo

Garantni list / Servisna mjesta

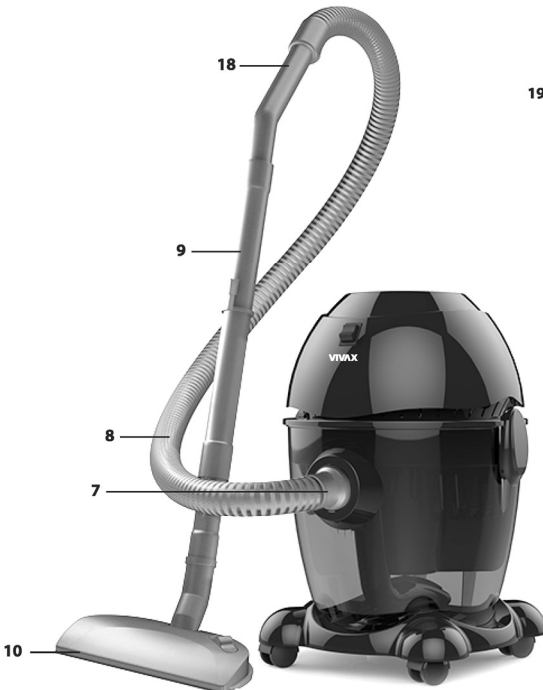
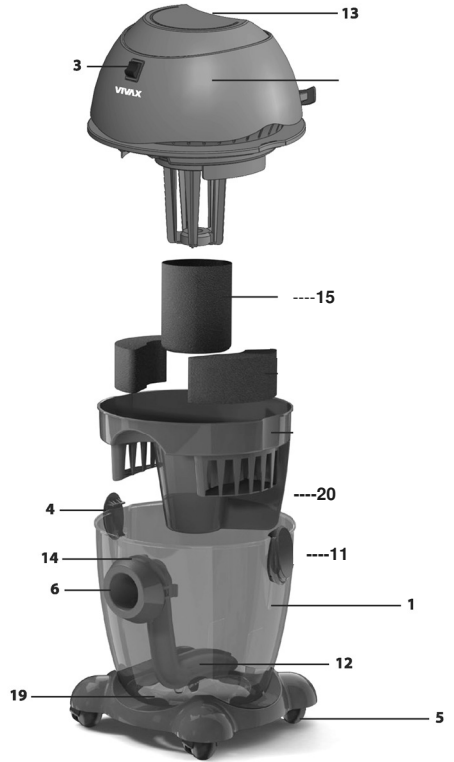
CG

Korisničko uputstvo

Izjava o saobraznosti / Servisna mjesta

DIJELOVI USISAVAČA

1. Prozirno tijelo usisavača
2. Unutarnji prostor motora
3. Elektricni prekidač motora
4. Jezičac za pričvršćivanje prostora motora
5. Pokretne glave kotača
6. Otvor zacrijevo
7. Priključak crijeva
8. Vakuumsko crijevo
9. Plastična cijev
10. Podni čistač
11. Jetty jedinica
12. Cijev za filtriranje vode
13. Drška
14. Utor vodenog filtra
15. Spužvasti filtar
16. Priključak za čišćenje naslonjaca sofa
17. Priključak za čišćenje kutova i rubova
18. Prilagodljiva vakuumska drška
19. Indikator razine vode
20. Jetty filtar



Zahvaljujemo na odabiru Usisavača za suho i mokro usisavanje VIVAX. Želimo da Vam ovaj proizvod čini život lakšim na isti način kao sto to čine i ostali VIVAX proizvodi.

Molimo pažljivo pročitajte ovaj priručnik kako bi proizvod iskoristili na najučinkovitiji način. Priručnik za daljnje korištenje čuvajte na sigurnom mjestu.

VAŽNA UPOZORENJA

Tijekom korištenja električnih uređaja obratite pozornost na sljedeće osnovne sigurnosne mjere.

Ovaj uređaj ne smiju koristiti osobe (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim uz nadzor ili instrukcije o korištenju uređaja koje im je dala osoba odgovorna za njihovu sigurnost.

Ovaj uređaj mogu upotrebljavati djeca starija od 8 godina kao i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom i ako su dobili upute o korištenju uređaja na siguran način i upoznati su s opasnostima korištenja.

Djeca trebaju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.

Djeca se ne smiju igrati uređajem.

Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca ukoliko nisu pod nadzorom.

Uvijek odspojite uređaj sa napajanja ukoliko ga trenutno ne upotrebljavate, ukoliko ga ostavljate bez nadzora i prije sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja

- Ne ostavljajte uređaj ukopčan u strujnu utičnicu. Odspojite uređaj sa napajanja ukoliko ga ne koristite ili u slučaju da je potreban servis.
- Kabel ili utikač usisavača ne uranjajte u vodu ili bilo koju drugu tekućinu.
- Uređaj ili njegove kablove ne dirajte vlažnim rukama.

- Usisavač nikada ne koristite bez njegovih filtera.
- Tijekom rada uređaja vakuumsku cijev nemojte držati blizu očiju i ušiju.
- Odjeću, kosu i tijelo držite podalje od vakuumskog otvora i pokretnih dijelova usisavača.
- Koristite dodatne dijelove koje je proizveo ili preporučio proizvođač usisavača.
- Prije nego što izvadite utikač isključite sve kontrolne prekidače na usisavaču.

POGREŠKE KORISNIKA

Provjerite da li napon naveden na Vašem **Usisavaču za suho i mokro usisavanje** odgovara voltaži Vašeg kućnog napajanja.

- Kako biste izbjegli oštećenja uređaja ne koristite produžni kabel koji ne osigurava dovoljno struje.
- Vaš uređaj je namijenjen isključivo za kućnu uporabu i ne smije se koristiti u komercijalne i industrijske svrhe.
- Izbjegavajte kretnje koje mogu oštetiti kabel i utikač. Za uklanjanje utikača iz utičnice koristite tijelo utikača, a ne kabel.
- Kako biste izbjegli požar i deformaciju plastičnih dijelova Vašeg uređaja nikada ne ostavljajte uređaj na izravnim sunčevom svjetlu, u blizini izvora topline isl.
- U slučaju da čistite sa deterdžentima, sapunom ili kemikalijama koje mogu uzrokovati pjenjenje vode, isključite uređaj i isperite košaru.
- Nikada nemojte usisavati eksplozivne, zapaljive, tvrde ili oštre materijale te kiselinu.
- Nikada ne uranjajte tijelo uređaja u vodu (odjeljak motora) te izbjegavajte prolijevanje vode po njemu.
- Filtri se trebaju koristiti isključivo prema namjeni.
- Ne pokušavajte popraviti, prilagoditi ili zamijeniti

dijelove Vašeg uređaja. U slučaju kvara kontaktirajte ovlaštenu servis.

- Kvarovi koji su uzrokovani ispadanjem uređaja i udarcima koje su uzrokovali korisnici nakon isporuke uređaja, tretiraju se kao kvarovi koje je uzrokovao korisnik.

Naša tvrtka ne može se smatrati odgovornom za kvarove i oštećenja koja bi mogla proizaći iz gore navedenih razloga, stoga navedeni kvarovi ne podliježu tvorničkom jamstvu.

PREPORUKE KORISNICIMA

- Kako biste spriječili oštećenja usisavača nikada ga nemojte koristiti bez filtera. Pjenušavom vodom operite filtere u skladu s učestalošću korištenja i onečišćenjem te ih isperite i pričvrstite natrag na uređaj. Taj bi proces trebao osigurati prohodnost zračnih otvora motora što produljuje njegov radni vijek te će vaš uređaj raditi maksimalnom snagom.
- Više od 2,5L tekućine može biti usisano bez pražnjenja spremnika.

PRAVILA KOJIH SE TREBA PRIDRŽAVATI TIJEKOM ODRŽAVANJA, SERVISA I UPORABE UREĐAJA

- Usisavač koji je u kvaru ne otvarajte i ne pokušavajte ga sami popraviti.
- Ne koristite usisavač koji je pao na pod ili je udaren tvrdim predmetom. Obratite se ovlaštenom servisu.
- Nikada ne zamjenjujte oštećeni kabel ili utikač. Obratite se ovlaštenom servisu.
- **ZA SUHO I MOKRO USISAVANJE UVIJEK NAPUNITE PROZIRNI SPREMNIK VODOM DO OZNAKE ZA MAKSIMALNI NIVO KOJA FILTRIRA I ODVAJA PRAŠINU IZ USISANOG ZRAKA.**

SASTAVLJANJE I KORIŠTENJE USISAVAČA

- Nakon što ste izvadili uređaj iz ambalaže, uklonite odjeljak motora iz usisavača otvaranjem jezičca za zaključavanje (4) koji drži odjeljak u kojem se nalazi prozirno tijelo usisavača (1).
- Postavite spužvasti filter (15) u odjeljak motora.
- Postavite cijev za filtriranje vode (12) u kućište ispunjeno vodom (14) u spremniku za vodu.
- Uređaj napunite vodom do razine koju pokazuje indikator razine vode (19).
- Postavite Jetty jedinicu (11) na njeno mjesto. Provjerite da li je Jetty filter (20) pričvršćen.
- Pričvrstite unutarnji prostor motora (2) i prozirno tijelo usisavača (1) uz

pomoć jezičca za zaključavanje (4).

- Sastavite podni čistač (10), plastičnu cijev (9), prilagodljivu vakuumsku dršku (18), vakuumsko crijevo (8) i glavu crijeva (7).
- Za čišćenje možete koristiti i druge uređaje za čišćenje.

UPOZORENJE: Dijelove usisavača postavite kao što je navedeno u priručniku. U protivnom, radni vijek Vašeg uređaja će se smanjiti.

MOKRO KORIŠTENJE

- Provjerite da li je spužvasti filter pričvršćen (15). Ukoliko je cijev za filtriranje vode (12) pričvršćena za prozirno tijelo usisavača (1), uklonite ju.
- Postavite glavu crijeva (7) u otvor za crijevo (6) koji se nalazi ispred glavnog tijela.
- Zatvorite odjeljak motora (2) i prozirno tijelo usisavača (1) pomoću jezičca za zaključavanje (4).
- Vodu nakupljenu na raznim površinama možete usisati uz pomoć vakuumskog crijeva (8) i prilagodljive vakuumske drške (18), kako biste odčepili umivaonike.
- Otpadne vode ne držite u uređaju nakon što ste završili s usisavanjem.

UPOZORENJE: Ne uklanjajte spužvasti filter (15) bilo za vrijeme mokrog ili suhog korištenja.

FILTRI

Spužvasti filter: Spužvasti filter bi trebao biti pričvršćen na svoje mjesto tijekom suhog i mokrog usisavanja. U protivnom će prašina i velike čestice prodrijeti do turbine motora, a tijekom mokrog usisavanja sva će voda ući u turbinu. U tom slučaju jamstvo će biti nevažeće. Redovito održavajte svoj spužvasti filter koji je dizajniran za dugoročno trajanje.

Spužvasti filter Jetty jedinice: Onemogućuje prolazak vode iz zračnih šupljina u Jetty jedinicu tijekom suhog korištenja. Također sprječava da voda iz tijela uređaja prođe u Jetty jedinicu. Filtre prije uporabe potpuno osušite.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Okrenite električni prekidač motora (3) na poziciju isključeno. Izvadite el. kabel.
- Omogućite tekućini iz cijevi da oteče u prozirno tijelo usisavača (1) podizanjem kraja vakuumskog crijeva (8).
- Otpustite zatvarače jezičaca koji su držali odjeljak motora (2) i prozirno tijelo usisavača (1) i uklonite vakuumsko crijevo (8) od prozirnog tijela usisavača (1).
- Ispraznite otpadne vode iz prozirnog tijela usisavača (1) u umivaonik.
- Ponovno spojite prozirno tijelo usisavača (1) i unutrašnji prostor motora (2) ponovno pričvrstite vakuumsko crijevo (8).

PREPORUKE ZA UČINKOVITO KORIŠTENJE I NIŽU POTROŠNJU ELEKTRIČNE ENERGIJE

- Redovito čistite filtre uređaja kako biste smanjili potrošnju električne energije i povećali učinkovitost. Ne zatvarajte usisne ili ispušne otvore.
- Uređaj možete odnijeti u ovlaštenu servis na čišćenje odjeljka motora od čestica prašine.

PRIJEVOZ I DOSTAVA

Uređaj morate transportirati u izvornom pakiranju sa razdjelnicima omotanom mekom tkaninom.

Pogrešno pakiranje može uzrokovati oštećenja vanjske površine usisavača.

NAPOMENA: OŠTEĆENJA I KVAROVI NASTALI TIJEKOM TRANSPORTA TE NAKON ISPORUKE NE ULAZE U TVORNIČKO JAMSTVO UREĐAJA.

TEHNIČKE OSOBINE

Snaga Motora (maks)	: 2000W
Snaga Motora (nomin)	: 1200 W
Napon / frekvencija	: 220-240 V AC 50/60Hz
Protok Zraka	: 45 L/sek
Snaga Vakuuma (Voda)	: 2000 mm H2O

Zbrinjavanje električne i elektroničke opreme



Proizvodi označeni ovim simbolom označavaju da proizvod spada u grupu električne i elektroničke opreme (EE Proizvodi) te se ne smiju odlagati zajedno s kućnim ili glomaznim otpadom. Ispravnim postupanjem, zbrinjavanjem i

recikliranjem proizvoda, sprječavate potencijalne negativne posljedice na ljudsko zdravlje i okoliš, koji mogu nastati zbog neadekvatnoga zbrinjavanja ili bacanja ovog proizvoda.

Za više informacija o recikliranju i zbrinjavanju ovog proizvoda, molim kontaktirajte M SAN Grupu, vaš lokalni ured za zbrinjavanje opasnog otpada ili vašu trgovinu gdje ste kupili proizvod.

Više informacija možete pronaći na www.elektrootpad.com i info@elektrootpad.com ili pozivom na broj 062 606 062.

EU izjava o sukladnosti

Ovaj uređaj proizveden je u skladu sa važećim Europskim normama i u skladu je sa svim važećim Direktivama i Regulativama.

EU Izjavu o sukladnosti možete preuzeti sa slijedećeg linka: www.msan.hr/dokumentacijaartikala



VCW-2002R **VCW-2002B**

SRB

Korisničko uputstvo

Informacije potrošačima / Servisna mesta

BIH

Korisničko uputstvo

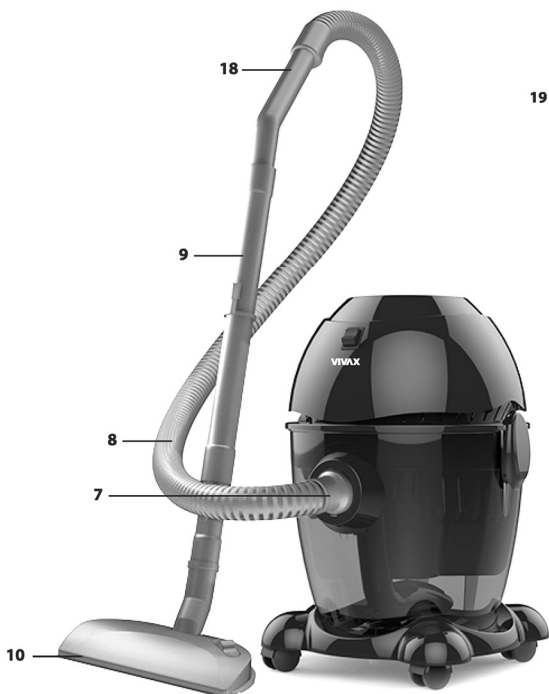
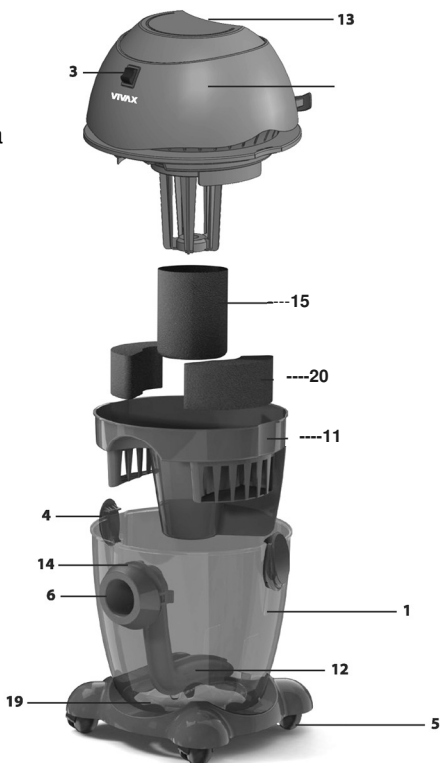
Garantni list / Servisna mjesta

CG

Korisničko uputstvo Izjava o saobraznosti /
Servisna mjesta

DELOVI USISAVAČA

1. Prozirno telo usisavača
2. Unutrašnji prostormotora
3. Električni prekidač motora
4. Jezičak za pričvršćivanje prostora motora
5. Pokretne glave točkića
6. Otvor zacrevo
7. Priključak creva
8. Vakuumsko crevo
9. Plastična cev
10. Podni čistač
11. Jetty jedinica
12. Cev za filtriranje vode
13. Drška
14. Priključak vodenog filtra
15. Sunderasti filter
16. Priključak za čišćenje naslonjača sofa
17. Priključak za čišćenje uglova i ivica
18. Prilagodljiva vakuumska drska
19. Indikator nivoa vode
20. Jetty filter



Zahvaljujemo na izboru **Usisivača za suvo i mokro usisavanje** marke **VIVAX**. Želimo da vam ovaj proizvod čini zivot lakšim na isti način kao sto to čine i ostali **VIVAX** proizvodi.

Pažljivo pročitajte ovaj priručnik kako bi proizvod iskoristili na najefikasniji način. Priručnik za daljnju upotrebu čuvajte na sigurnom mjestu.

VAŽNA UPOZORENJA

Tokom upotrebe električnih uređaja obratite pažnju na sledeće osnovne sigurnosne mere.

Ovaj uređaj ne smiju da upotrebljavaju osobe (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim uz nadzor iii instrukcije u vezi sa upotrebom uređaja koje im je dala osoba odgovorna za njihovu sigurnost.

Ovaj uređaj mogu upotrebljavati deca starija od 8 godina kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva ili znanja ako su pod nadzorom i ako su dobile uputstva o korišćenju uređaja na siguran način i upoznati su s opasnostima korišćenja.

Deca trebaju biti pod nadzorom kako bi se obezbedilo da se ne igraju s uređajem.

Deca ne smiju da se igraju uređajem.

Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati deca ukoliko nisu pod nadzorom.

Uvek odspojite uređaj sa napajanja ukoliko ga trenutno ne upotrebljavate, ukoliko ga ostavljate bez nadzora i pre sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja.

- Ne ostavljajte uređaj priključen u strujnu utičnicu. Isključite uređaj ukoliko ga ne upotrebljavate ili u slučaju da je potreban servis.
- Kabl ili utikač usisavača ne uranjajte u bilo kakvu tečnost.
- Uređaj i kablove ne dirajte vlažnim rukama.
- Usisavač nikada ne upotrebljavajte bez njegovih filtara.

- Tokom rada uređaja, vakuumsku cev nemojte držati blizu očiju i ušiju.
- Odeću, kosu i telo držite dalje od vakuumskog otvora i pokretnih delova usisavača.
- Upotrebljavajte dodatne delove koje je proizveo ili preporučio proizvođač usisavača.
- Pre nego što izvadite utikač, isključite sve kontrolne prekidače na usisavaču.

GREŠKE KORISNIKA

Proverite da li napon naveden na vašem **Usisivač za suvo i mokro usisavanje** odgovara naponu mreže.

- Kako biste izbegli oštećenja uređaja ne upotrebljavate produžni kabl koji ne osigurava dovoljno struje.
- Vaš uređaj je namenjen isključivo za kućnu upotrebu i ne sme da se upotrebljava u komercijalne i industrijske svrhe.
- Izbegavajte kretnje koje mogu da oštete kabl i utikač. Prilikom isključivanja uređaja iz utičnice držite za utikač a ne vucite za kabl.
- Kako biste izbegli požar i deformaciju plastičnih delova vašeg uređaja, nikada ne ostavljajte uređaj na jako osunčanim mestima, u blizini izvora toplote i sl.
- U slučaju da čistite sa deterdžentima, sapunom ili hemikalijama koje mogu da izazovu penusanje, isključite uređaj i isperite košaru.
- Nikada nemojte usisavati eksplozivne, zapaljive, tvrde ili oštre materijale niti kiselinu.
- Nikada ne uranjajte telo uređaja u vodu (odeljak motora) i izbegavajte prosipanje vode po njemu.
- Filtri treba da se upotrebljavaju strogo prema nameni.
- Ne pokušavajte popraviti, prilagoditi ili zameniti delove vašeg uređaja. U slučaju kvara, kontaktirajte ovlašćeni servis.
- Kvarovi koji su posledica ispadanja uređaja i udaraca koje

su izazvali korisnici posle isporuke uređaja, tretiraju se kao kvarovi koje je uzrokovao korisnik.

Naša kompanija ne može se smatrati odgovornom za kvarove i oštećenja koja bi mogla proisteći iz gore navedenih razloga i zato navedeni kvarovi ne podležu proizvođačkoj garanciji.

PREPORUKE KORISNICIMA

- Kako biste sprečili oštećenja, usisavač nikada nemojte koristiti bez filtra. Penušavom vodom operite filtre u skladu sa učestalošću upotrebe i stepenom uprljanosti, isperite ih i pričvrstite nazad na uređaj. Taj bi proces trebalo da osigura prohodnost vazdušnih otvora motora što produžava njegov radni vek a i uređaj će da radi maksimalnom snagom.
- Više od 2,5L tecnosti može biti usisano bez praznjenja rezervoara.

PRAVILA KOJIH SE TREBA PRIDRŽAVATI TOKOM ODRŽAVANJA, SERVISA I UPOTREBE UREĐAJA

- Usisavač koji je u kvaru ne otvarajte i ne pokušavajte gasami popraviti.
- Ne upotrebljavate usisavač koji je pao na pod ili je udaren tvrdim predmetom. Obratite se ovlašćenom servisu.
- Nikada sami ne menjajte oštećeni kabl ili utikač. Obratite se ovlašćenom servisu.
- **ZA SUVO I MOKRO USISAVANJE UVEK NAPUNITE PROZIRNI SPREMNIK VODOM DO OZNAKE ZA MAKSIMALNI NIVO KOJA FILTRIRA I ODVAJA PRAŠINU IZ USISANOG VAZDUHA.**

SASTAVLJANJE I UPOTREBA USISAVAČA

- Pošto ste izvadili uređaj iz ambalaže, uklonite odeljak motora iz Usisavača otvaranjem jezička za zaključavanje (4) koji drži odeljak u kojem se nalazi prozirno telo usisavača (1).
- Postavite sunderasti filter (15) u odeljak motora.
- Postavite cev za filtriranje vode (12) u kućiste ispunjeno vodom (14) u rezervoaru za vodu.
- Uređaj napunite vodom do nivoa koji pokazuje indikator nivoa vode (19).
- Postavite Jetty jedinicu (11) na njeno mjesto. Proverite da li je Jetty filter (20) pričvršćen.
- Pričvrstite unutrašnji prostor motora (2) i prozirno telo usisavača (1) uz pomoć jezička za zaključavanje (4).
- Sastavite podni čistač (10), plasticnu cev (9), prilagodljivu vakuumsku dršku

(18), vakuumsko crevo (8) i glavu creva (7).

- Za čišćenje možete da koristite i druge uređaje za čišćenje.

UPOZORENJE: Delove usisavača postavite kao što je navedeno u priručniku. U protivnom, radni vek vašeg uređaja će se smanjiti.

MOKRA UPOTREBA

- Proverite da li je sunđerasti filter pričvršćen (15). Ukoliko je cev za filtriranje vode (12) pričvršćena za prozirno telo usisavača (1), uklonite je.
- Postavite glavu creva (7) u otvor za crevo (6) koji se nalazi ispred glavnog tela.
- Zatvorite odeljak motora (2) i prozirno telo usisavača (1) pomoću jezička za zaključavanje (4).
- Vodu nakupljenu na raznim površinama mozete usisati uz pomoć vakuuskog creva (8) i prilagodljive vakuumske drške (18) kako biste odpušili umivaonike.
- Otpadne vode ne držite u uređaju posto ste završili sa usisavanjem.

UPOZORENJE: Ne uklanjajte sunđerasti filter (15) bilo za vreme mokre bilo suve upotrebe.

FILTRI

Sunđerasti filter: Sunđerasti filter bi trebalo da bude pričvršćen na svoje mesto tokom suvog i mokrog usisavanja. U protivnom će prašina i velike čestice da prođu do turbine motora a tokom mokrog usisavanja, sva će voda ući u turbinu. U tom slučaju garancija ce biti nevažeća. Redovno održavajte sunđerasti filter koji je dizajniran za dugoročno trajanje.

Sunđerasti filter Jetty jedinice: onemogućuje prolazak vode iz vazdušnih šupljina u Jetty jedinicu tokom suvog upotrebljavanja. Također sprečava da voda iz tela uređaja prođe u Jetty jedinicu. Filtre pre upotrebe potpuno osušite.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Okrenite električni prekidač motora (3) na poziciju isključeno. Izvadite el. kabl.
- Omogućite tečnosti iz cevi da istekne u prozirno telo usisavača (1) podizanjem kraja vakuuskog creva (8).
- Otpustite zatvarače jezičaka koji su držali odeljak motora (2) i prozirno telo usisavača (1) i uklonite vakuumsko crevo (8) od prozirnog tela usisavača (1).
- Ispraznite otpadne vode iz prozirnog tela usisavača (1).
- Ponovno spojite prozirno telo usisavača (1) i unutrašnji prostor motora (2) ponovno pričvrstite vakuumsko crevo (8).

PREPORUKE ZA EFIKAŠNU UPOTREBU, NIŽU POTROŠNJU ELEKTRIČNE ENERGIJE

- Redovno čistite filtre uređaja kako biste smanjili potrošnju električne energije i povećali efikasnost. Ne zatvarajte usisne i izduvne otvore.
- Uređaj možete da odnesete u ovlašćeni servis na čišćenje odeljka motora od čestica prašine.

PREVOZ I DOSTAVA

Uređaj morate da transportujete u izvornom pakovanju, sa razdelnicima, omotan mekom tkaninom.

Pogrešno pakovanje može da izazove oštećenja spoljašnje površine uisavača.

NAPOMENA: OŠTEĆENJA I KVAROVI NASTALI TOKOM TRANSPORTA I POSLE ISPORUKE NE POTPADAJU POD PROIZVOĐAČKU GARANCIJU ZA UREĐAJ.

TEHNIČKE OSOBINE

Snaga Motora (maks)	: 2000W
Snaga Motora (nomin)	: 1200 W
Napon / frekvencija	: 220-240 V AC 50/60Hz
Protok Zraka	: 45 L/sek
Snaga Vakuuma (Voda) :	: 2000 mm H2O

Odlaganje električne i elektroničke opreme



Proizvodi označeni ovim simbolom spadaju u grupu električne i elektronske opreme (EE proizvodi) i ne smeju da se bacaju zajedno sa uobičajenim kućnim otpadom.

Pravilnim postupanjem, zbrinjavanjem i recikliranjem proizvoda, sprečavate potencijalno negativne posledice na ljudsko zdravlje i okolinu, koje mogu da nastanu kao posledica neadekvatnog zbrinjavanja ili bacanja ovog proizvoda.

Za više informacija o zbrinjavanju i recikliranju, obratite se prodavcu ili najbližem centru za prikupljanje i reciklažu EE otpada

Izjava o usaglašenosti

Ovaj uređaj proizveden je i usaglašen sa važećim Evropskim normama i sa svim važećim Direktivama i Regulativama

Za izjavu o usaglašenosti, kontaktujte KimTeh d.o.o.,
Viline vode bb, Slobodna zona Beograd L12/4, 11000 Beograd.



Telefon: 011 20 70 600 ,
Fax: 011 2070 854 , 011 3313 596
E-mail: prodaja@kimtec.rs.



VCW-2002R
VCW-2002B

SLO

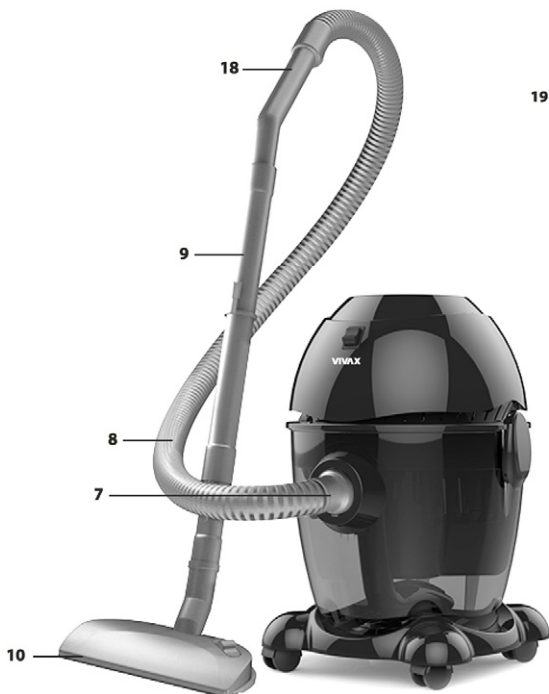
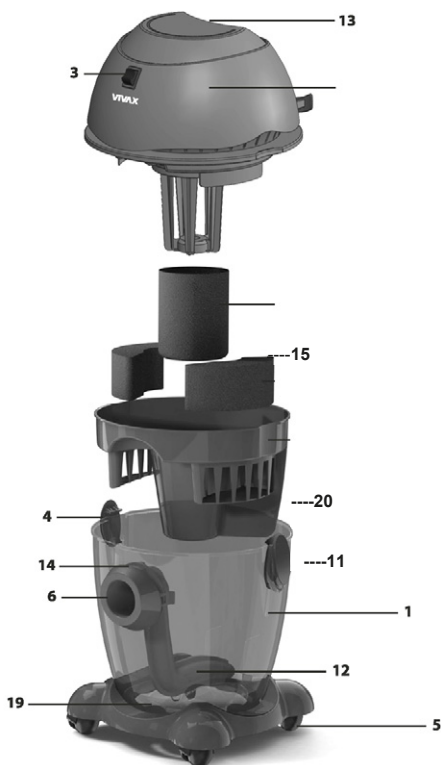
Navodila za uporabo

Garancijska Izjava / Servisna mesta



DELI NAPRAVE

1. Prozorno telo sesalnika
2. Notranji prostor motorja
3. Stikalo za električni motor
4. Jeziček za pritrditev prostora motorja
5. Premične glave koles
6. Odprtina za cev
7. Priključek cevi
8. Vakuumska cev
9. Plastična cev
10. Čistilnik tal
11. Jetty enota
12. Cev za filtriranje vode
13. Ročaj
14. Reža vodnega filtra
15. Gobasti filter
16. Priključek za čiščenje naslonjal in kavčev
17. Priključek za čiščenje vogalov in robov
18. Nastavljiv vakuumski ročaj
19. indikator nivoja vode
20. Jetty filter



Vivax sesalnik je gospodinjska naprava elegantnih linij in vseh delov, ki omogočajo enostavno in preprosto uporabo. Izvaja usmerjeno sesanje zraka z manj hrupa., Ima večplastno čiščenje vsesanega zraka s pomočjo vhodnih in izhodnih filtrov.

Vivax sesalnik je praktičen in zelo učinkovit pri čiščenju prahu in je kot tak zanesljiv in idealen gospodinjski aparat za čiščenje.

Zahvaljujemo se vam za nakup Vivax naprave in vam želimo prijetno uporabo!

Varnostni napotki in opozorila:

Pri uporabi električnih aparatov upoštevajte naslednje osnovne varnostne ukrepe.

Aparat ni namenjen uporabi s strani oseb (vključno z otroki) z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen pod nadzorom ali če so dobile navodila za uporabo naprave s strani osebe, odgovorne za njihovo varnost.

Ta gospodinjski aparat lahko uporabljajo otroci od 8 let dalje. Lahko ga uporabljajo osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi, kot tudi osebe z zmanjšanimi intelektualnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja (pod pogojem, da so pod nadzorom ali pa da so jim predana navodila glede uporabe aparata na varen način in da se zavedajo vključenih tveganj).

Otroci se ne smejo igrati z napravo.

Otroke je treba nadzorovati, da se ne bi igrali z napravo. Čiščenje in uporabniško vzdrževanje ne smejo opravljati otroci.

Otroke, treba imeti stran od naprave, razen če so pod stalnim nadzorom.

Napravo vedno izključite pred čiščenjem ali zamenjavo delov. Bodite prepričani, da izklopite napajalni kabel iz vtičnice. Ko je naprava priključena na napajanje in ko je v delovanju, nikoli ne puščajte naprave brez nadzora

- **Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov pooblaščen servis ali usposobljena oseba, da bi se izognili nevarnosti električnega udara**
- Napravo vedno izključite pred čiščenjem ali zamenjavo delov. Bodite prepričani, da izklopite napajalni kabel iz vtičnice
- Da bi preprečili nevarnost izpostavljanja električnemu šoku, ne polivajte kakršnih koli tekočin po napravi ali njenih delih, in nikoli ne potaplajte napajalnega kabla ali vtičača v vodo ali katerokoli drugo tekočino.
- Ne dotikajte se napajalnega kabla ali vtiča z mokrimi rokami.
- Naprave ne uporabljajte v bližini vode, v vlažni kleti ali v bližini bazena. Naprave ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi, vlagi ali pretiranemu prahu.
- Ne uporabljajte parnega čistilca za čiščenje naprave
- Sesalnika nikoli ne uporabljajte brez filtrov.
- Ne usmerjajte cevi, držala ali kateri koli drug del naprave v smeri oči ali ušes in jih ne dajajte v usta. Ne usmerjajte cevi v smeri ljudi, živali ali rastlin.
- Oblačila, lase in telo držite stran od odprtine sesalnika in gibljivih delov sesalnika.
- Naprave ne uporabljajte za druge namene, razen tistih, za katere je namenjena
- Naprava je namenjena samo notranji uporabi.
- Pred odstranitvijo vtiča izklopite vsa krmilna stikala na sesalniku.

NAPAKE UPORABNIKA

Preverite, ali napetost, navedena na vašem sesalniku za suho in mokro sesanje, ustreza napetosti vašega domačega napajalnika.

Da ne bi poškodovali naprave, ne uporabljajte podaljška kabla, ki ne daje dovolj energije.

- Vaša naprava je namenjena samo za uporabo v gospodinjstvu in je ne smete uporabljati v komercialne ali industrijske namene.
- Izogibajte se premikom, ki lahko poškodujejo kabel in vtičač. Za odstranjevanje vtiča iz vtičnice uporabite telo vtičača, ne kabla.
- Da se izognete požaru in deformacijam plastičnih delov naprave, je nikoli ne puščajte na neposredni sončni svetlobi, v bližini vira toplote itd.
- Če čistite z detergenti, milom ali kemikalijami, ki lahko povzročijo penjenje vode, izklopite aparat in sperite košaro.
- Nikoli ne sesajte eksplozivnih, vnetljivih, trdih ali ostrih materialov ali kislin.
- Telesa naprave nikoli ne potopite v vodo (motorni prostor) in ne polivajte vode po njem.
- Filtri se smejo uporabljati samo za predviden namen.
- Ne poskušajte popraviti, prilagoditi ali zamenjati delov naprave. V primeru napake se obrnite na pooblaščen servisni center.
- Okvare, ki jih povzroči padec naprave, in udarci, ki jih povzročijo uporabniki po dostavi naprave, se obravnavajo kot napake, ki jih povzroči uporabnik.
Naše podjetje ne odgovarja za napake in škode, ki bi lahko nastale zaradi zgoraj navedenih razlogov, zato za omenjene okvare ne velja tovarniška garancija.

PRIPOROČILA UPORABNIKOM

- Da bi preprečili poškodbe sesalnika, ga nikoli ne uporabljajte brez filtra. Operite filtre z milnico glede na pogostost uporabe in kontaminacije ter jih sperite in pritrdite nazaj na aparat. Ta postopek mora zagotoviti prepustnost zračnikov motorja, kar podaljša njegovo življenjsko dobo in vaša naprava bo delovala pri največji moči.
- Več kot 2,5 litra tekočine lahko posesate, ne da bi izpraznili rezervoar.

PRAVILA, KI JIH MORATE UPOŠTEVATI V ČASU VZDRŽEVANJA, SERVISIRANJA IN UPORABE NAPRAVE

- Pokvarjenega sesalnika ne odpirajte in ga ne poskušajte sami popraviti.
- Ne uporabljajte sesalnika, ki je padel na tla ali je bil udarjen s trdim predmetom. Obrnite se na pooblaščen servisni center.
- Nikoli ne zamenjajte poškodovanega kabla ali vtiča. Obrnite se na pooblaščen servisni center.
- **ZA SUHO IN MOKRO SESANJE VEDNO ZAPOLITE PREPROSTO REZERVOARJO Z VODO DO MAKSIMALNE RAVNE, KI FILTIRA IN LOČA PRAH IZ ZRAKA.**

MONTAŽA IN UPORABA SESALNIKA

- Po odstranitvi naprave iz embalaže odstranite motorni prostor iz sesalnika tako, da odprete zaklepni jeziček (4), v katerem je prostor s prozornim telesom sesalnika (1).
- Gobast filter (15) namestite v motorni prostor.
- Cev za filtriranje vode (12) postavite v ohišje napolnjeno z vodo (14) v rezervoarju za vodo.
- Napravo napolnite z vodo do nivoja, ki ga označuje indikator nivoja vode (19).
- Namestite enoto Jetty na njeno mesto (11). Preverite, ali je pritrjen filter Jetty (20).
- Notranji prostor motorja (2) in prozorno telo sesalnika (1) zavarujte z zaklepnim jezičkom (4).
- Sestavite čistilnik tal (10), plastično cev (9), nastavljiv vakuumski ročaj (18), vakuumsko cev (8) in glavo cevi (7).
- Za čiščenje lahko uporabite druge čistilne naprave.

OPOZORILO: Namestite dele sesalnika po navodilih za uporabo. V nasprotnem primeru se življenjska doba vaše naprave skrajša.

MOKRA UPORABA

- Preverite, ali je gobast filter pritrjen (15). Če je cev za filtriranje vode (12) pritrjena na prozorno telo sesalnika (1), jo odstranite.
- Glavo cevi (7) vstavite v odprtino cevi (6) pred glavnim telesom naprave.
- Zaprite prostor motorja (2) in prozorno telo sesalnika (1) z zaklepnim jezičkom (4).
- Vodo, ki se nabira na različnih površinah, lahko posesate s pomočjo vakuumske cevi (8) in nastavljivega vakuumskega ročaja (18) za čiščenje odtokov umivalnikov.
- Po končanem sesanju ne držite odpadne vode v napravi.

OPOZORILO: Gobastega filtra (15) ne odstranjajte med mokro ali suho uporabo.

FILTRI

Gobast filter: Gobast filter je treba pritrditi na mestu med suhim in mokrim sesanjem. V nasprotnem primeru lahko prah in veliki delci prodrejo do turbine motorja, med vlažnim sesanjem pa lahko vsa voda vstopi v turbino. V tem primeru je garancija razveljavljena. Redno vzdržujte gobast filter, ki je zasnovan za dolgoročno življenjsko dobo.

Gobast filter Jetty enote: Preprečuje, da bi voda med suho uporabo prešla iz zračnih votlin v enoto Jetty. Prav tako preprečuje, da bi voda skozi telo naprave prešla v enoto Jetty. Pred uporabo filtre popolnoma posušite.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- Električno stikalo motorja (3) obrnite v položaj za izklop. Izvlecite el. kabel.
- Pustite, da tekočina iz cevi izteče v prozorno telo sesalnika (1), tako da dvignete konec vakuumske cevi (8).
- Sprostite zaporni jeziček, ki drži motorni prostor (2) in prozorno telo sesalnika (1) in odstranite vakuumsko cev (8) s prozornega telesa sesalnika (1).
- Odpadno vodo iztočite iz prozornega telesa sesalnika (1) v umivalnik.
- Ponovno sestavite prozorno telo sesalnika (1) in pritrdite notranji prostor motorja (2) ter pritrdite vakuumsko cev (8).

PRIPOROČILA ZA UČINKOVITO UPORABO IN NIZKO POTROŠNJO ELEKTRIČNE ENERGIJE

- Redno čistite filtre, da zmanjšate porabo energije in povečate učinkovitost. Ne zapirajte dovodnih ali izpušnih odprtin.
- Napravo lahko odpeljete v pooblaščen servisni center, da očistite motorni prostor pred prašnimi delci.

PREVOZ IN DOSTAVA

Napravo morate prevažati v originalni embalaži z razdelilniki, zavito v mehko krpo.

Nepravilno pakiranje lahko poškoduje zunanjo površino sesalnika.

OPOMBA: ŠKOD IN NAPAK, KI SO NASTALE PRI PREVOZU IN PO DOSTAVI, NE POKRIVA TOVARNIŠKA GARANCIJA NAPRAVE.

TEHNIČNE LASTNOSTI

Moč motorja (maks)	: 2000W
Snaga Motora (nazivna)	: 1200 W
Napetost / frekvenca	: 220-240 V AC 50/60Hz
Pretok zraka	: 45 L/sek
Moč Vakuuma (Voda)	: 2000 mm H2O

Odlaganje električne in elektronske opreme



Izdelki označeni s tem simbolom, kažejo na to, da proizvod spada v skupino električne in elektronske opreme (EE Izdelki) in se ne sme odlagati skupaj z gospodinjskimi ali kosovnimi odpadki.

Pravilno ravnanje, odlaganje in recikliranje izdelkov preprečuje morebitne negativne učinke na zdravje ljudi in okolja, ki lahko nastanejo zaradi neustreznega odlaganja ali odstranjevanja izdelka.

Za več informacij o recikliranju in odstranjevanju tega izdelka se obrnite na vašo lokalno pisarno za odstranjevanje nevarnih odpadkov ali trgovino, kjer ste izdelek kupili

EU izjava o skladnosti

Ta naprava je izdelana v skladu z veljavnimi evropskimi standardi in v skladu z vsemi veljavnimi direktivami in predpisi.

EU Izjavo o skladnosti lahko prenesete iz naslednje povezave:

www.msan.hr/dokumentacijaartikala





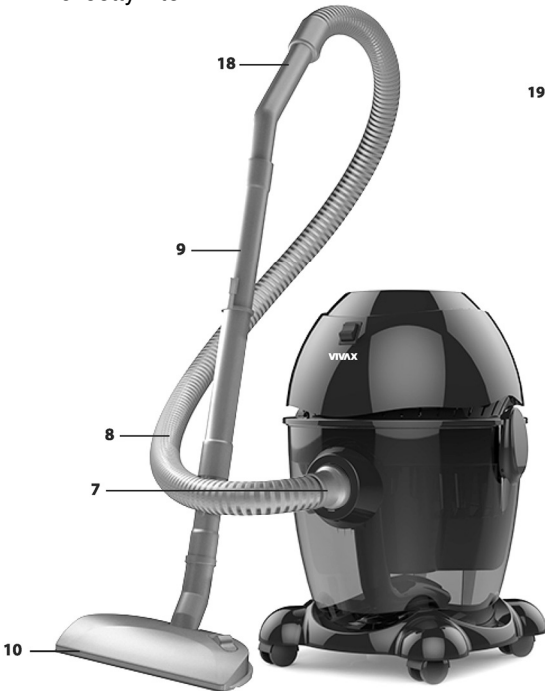
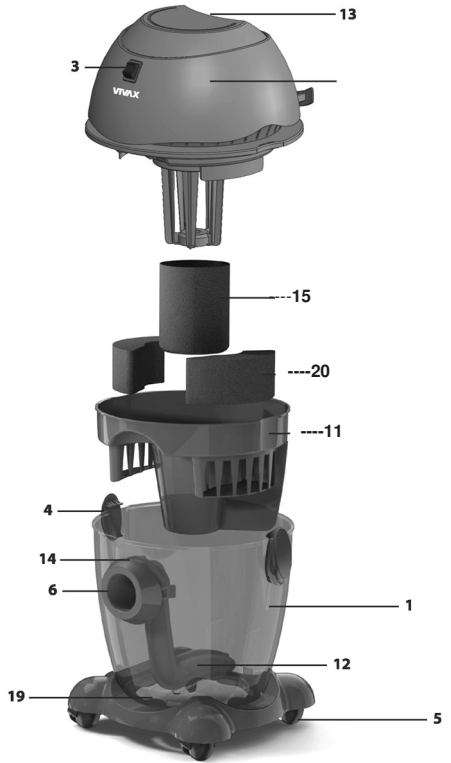
VCW-2002R
VCW-2002B

ENG
Instruction manual



PART DEFINITIONS

1. Transparent body
2. Motor cavity
3. Motor electrical switch
4. Motor cavity fixing latch
5. Movable head rollers
6. Hose hole
7. Hose head
8. Vacuum hose
9. Plastic pipe
10. Floor sweeper apparatus
11. Jetty unit
12. Water filter pipe 15
13. Grip
14. Water filter pipe fitting bed
15. Sponch filter
16. Armchair sofa apparatus
17. Corner edge apparatus
18. Vacuum adjusted elbow
19. Water level indicator
20. Jetty filter



Thank you for choosing **VIVAX** brand **Wet and Dry Vacuum Cleaner**. We wish that product makes your life easier as well in the way that other **VIVAX** products do.

Please read the use manual carefully to get the best efficiency from your product and keep in a safe place for further use.

IMPORTANT WARNINGS

Basic safety precautions should be followed using electrical devices.

Unless an observation and management are provided by a person who is responsible from the safety of devices, it is not intended to be used by disabled people with physical, sensorial and mental disabilities including children.

The appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children being supervised not to play with the appliance

Children shall not play with the appliance

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Do not leave your device plugged into energy supply. Unplug it when you don't use or in cases that service is required.
- Vacuum cleaner cable or plug should not be immersed into any liquid.
- Do not touch your device or its cable with wet hand.
- Never use a vacuum cleaner without its filters.
- Do not hold vacuum pipe close to your ears and eyes

when device operates.

- Keep your clothes, hair and body away from vacuum hole and moving parts of vacuum cleaner.
- Only use accessoires manufactured or suggested by the manufacturer.
- Turnoff all control switches on your vacuum cleaner before removing the plug.

USER FAULTS

Check whether the voltage value specified on your VIVAX brand Wet and Dry Vacuum Cleaner meets local supply voltage.

- Do not use extension cable that provides insufficient current to avoid harming the device.
- Your device is only for home usage. It should not be used for commercial and industrial purposes.
- •Avoid movements that might harm the cable and plug. Use plug body to remove it, not the cable.
- •In order to avoid deformation in plastic parts of your device and to avoid causing a fire, never leave your device under direct sunlight, heat sources and similar cases.
- •In cases that you clean detergents, soap dust etc chemicals which might cause foaming of water, turn off your device and rinse the basket.
- Never vacuum explosive, flammable, acidic, hard or sharp materials.
- Never immerse the body of your device into water (motor section). Avoid water spilling on it.
- Filters should be used as intended.
- Do not try to fix, adjust or replace the parts of your device. Contact with an authorized service in case of failure.
- Failures arising from droppings and collisions made by the user after the delivery of the device to the user are user failures.

- Our company can not be held responsible from failures that might arise from above mentioned reasons thus all failures are processed outside of guarantee coverage

USER SUGGESTIONS

- Never use the vacuum cleaner without filters to prevent damage. Wash and rinse the filters according to usage frequency and pollution with soap water then fix them back. That process should keep motor airways open and extend motor life. Also your device will operate with maximum vacuum power.
- With this vacuum cleaner, you can sweep up to 2.5 liters of fluid without removing any unit.

RULES TO BE FOLLOWED IN MAINTENANCE REPAIR AND USAGE

- Never open and try to fix your vacuum cleaner when it is failed.
- Do not operate your vacuum cleaner when it is dropped to floor or striken to a rigid object, contact your authorized service.
- Never replace a damaged cable or plug, contact your authorized service.

ASSEMBLY AND USAGE

- After removing the device from its package, remove the motor section from the body by opening the locking latches (4) that fix the section in which the transparent body (1) located.
- Place the sponge filter (15) into motor section.
- Fix water filter pipe (12) into water filter bed (14) in the water tank.
- Fill the product with water up to water level indicator (19).
- Place the jetty unite (11) into its place. Make sure that the jetty filter (20) is fixed.
- Fix the motor cavity (2) and transparent body (1) using locking latches (4).
- Assemble sweeping apparatus (10), plastic pipe (9), vacuum adjusted elbow (18), vacuum pipe (18) and pipe head (7).

- You can use other cleaning apparatus too as to your cleaning purpose.

WARNING: Mount the parts as specified in manual. Otherwise lifespan of your product will reduce.

WET USAGE

- Make sure that the sponge filter is fixed (15). If the water filter pipe (12) fixed to transparent body (1), remove it.
- Place the pipe head (7) into the pipe cavity (6) located in front of the main body.
- Close the motor section (2) and transparent body (1) using side latches (4).
- Water accumulated on various surfaces can be vacuumed into the device using vacuum pipe (8) and vacuum adjusted elbow (18) in order to open blocked washbasins.
- Wastewater should not be held in the device after vacuuming process done.

WARNING: Don't remove the sponge filter (15) during neither wet usage nor dry usage

FILTERS

Sponge Filter: Sponge filter should be fixed into its place during dry and wet vacuuming. Otherwise dust and large particles shall penetrate to the motor turbine, if we are doing water suction, all water shall enter the turbine. In that case your guarantee shall be invalid. Make regular maintenance on your long term designed sponge filter. Leave them to dry since they shall wear out too fast. Jetty Unite Sponge Filter: It prevents that the water pass from air cavities in the jetty unite during the dry usage. It also prevents that the water in the body pass to jetty unite. These filters should be completely dried before usage.

CLEANING & MAINTENANCE

- Turn the motor switch (3) off. Remove electrical plug.
- Make liquids in the pipe flow into the body (1) by raising the end of vacuum pipe (8).
- Unfasten the locking latches connecting the motor section (2) and transparent body (1) and remove the vacuum pipe (8) from the body (1).
- Empty the waste water in the body (1) to washbasin.
- Reconnect the body (1) and motor cavity (2) and refix the vacuum pipe (8).

SUGGESTIONS FOR EFFICIENT USAGE & LOW ENERGY CONSUMPTION

- Clean device filters frequently in order to reduce energy consumption and get an high efficiency. Do not close suction or exhaust holes.
- You can make the motor section cleaned from dust and thrushes by bringing your device to an authorized service.

TRANSPORTATION & DELIVERY

You have to transport the device in its original package with divisors by wrapping it with a soft cloth.

Wrong packaging might cause to damage on outer surface of the vacuum cleaner

NOTE: DAMAGES AND FAILURES OCCURRED DURING TRANSPORTATIONS AND AFTER ITS DELIVERY ARE NOT INCLUDED TO GUARANTEE COVERAGE.

TEHNICAL SPECIFICATIONS

Motor Power (max)	: 2000W
Motor power(nom)	: 1200 W
Voltage / frequency	: 220-240 V AC 50/60Hz
Air Flow Rate	: 45 L/sec
Vacuum Power (Water):	: 2000 mm H2O

Disposal of Electrical and Electronic Equipment



To protect our environment and to recycle the raw materials used as completely as possible, the consumer is asked to return unserviceable equipment to the public collection system for electrical and electronic.

The symbol of the crossed indicates that this product must be returned to the collection point for electronic waste to feed it by recycling the best possible raw material recycling.

By ensuring this product you will prevent possible negative effects on the environment and human health, which could otherwise be caused due to improper disposal of that product. The recycling of materials from this product, you will help to preserve a healthy environment and natural resources.

For detailed information about the collection of EE products contact the dealer where you purchased the product.

EU Declaraton of Conformity

This device is manufactured in accordance with the applicable European standards and in accordance with all applicable Directives and Regulations.



EU declaration of conformity can be downloaded from the following link:
www.msan.hr/dokumentacijaartikala

MODEL UREĐAJA

SERIJSKI BROJ

DATUM PRODAJE

BROJ RAČUNA PRODAVATELJA

POTPIS I PEČAT PRODAVATELJA

POŠTOVANI!

Zahvaljujemo na kupnji Vivax uređaja i nadamo se da ćete biti zadovoljni odabirom. Ako u jamstvenom roku bude potreban popravak proizvoda, molimo savjetujte se sa ovlaštenim prodavačem koji Vam je proizvod prodao ili nas kontaktirajte na dolje navedene brojeve i adrese. **MOLIMO VAS DA PRIJE UPORABE PROIZVODA PAŽLJIVO PROČITATE UPUTE PRILOŽENE UZ PROIZVOD!**

- Ovim jamstvom M SAN Grupa kao davatelj jamstva u Republici Hrvatskoj jamči besplatan popravak istog u skladu s važećim propisima i u skladu s uvjetima opisanim u ovom jamstvenom listu.
- Ovim jamstvom jamčimo da će predmet ovog jamstva raditi bez pogreške uzrokovane eventualnom lošom izradom ili lošim materijalom izrade. Svi, eventualno nastali, kvarovi biti će besplatno otklonjeni u ovlaštenom servisu u jamstvenom roku.
- UVJETI JAMSTVA** Jamstveni rok počinje od dana kupnje proizvoda i traje 12 mjeseci.
- U slučaju kvara na proizvodu koji je predmet ovog jamstva, obvezujemo se da ćemo isti popraviti u najkraćem mogućem roku, a najkasnije u roku od 45 dana. Ako se proizvod ne može popraviti ili se ne popravi u roku od 45 dana, biti će zamijenjen novim. Jamstvo će biti produženo za vrijeme trajanja popravka.
- Jamstvo se priznaje samo uz račun o kupnji, te uz ovaj jamstveni list koji mora biti ispravno popunjen odnosno mora sadržavati datum prodaje, pečat i potpis prodavatelja.
- JAMSTVO NE OBUHVATA**
- Redovnu provjeru, održavanje uz zamjenu dijelova koji se troše normalnom upotrebom, prilagođavanje ili promjene za poboljšanje proizvoda za primjenu koji nisu opisane u tehničkim uputama za korištenje, osim ako je za te preinake predložena suglasnost M SAN GRUPA d.o.o.
- Jamstvo se ne priznaje u sljedećim slučajevima:**
 Ako kupac ne predoči ispravan jamstveni list i račun o kupnji.
 Ako se kupac nije pridržavao uputa o korištenju proizvoda.
 Ako je proizvod otvaran, prepravljani ili popravljan od neovlaštene osobe.
 Ako su kvarovi na proizvodu nastali djelovanjem više sile kao što su: udar groma, strujni udari u električnoj mreži elementarne nepogode i slično. Ako su kvarovi nastali oštećenjem zbog nepropisane upotrebe ili nepravilnim transportiranjem. Ako je kvar nastao pogreškom u sustavu na koji je proizvod priključen.
 Ovo jamstvo vrijedi samo za robu kupljenu u Republici Hrvatskoj i na teritoriji Rep. Hrvatske i ne mijenja zakonska potrošačka prava važeća u Republici Hrvatskoj u odnosu na ona koja propisuje proizvođač.
- Izjavu o sukladnosti i presliku izvorne izjave sukladnosti (EU Declaration of Conformity) možete jednostavno preuzeti na našoj internetskoj stranici www.msan.hr/dokumentacija/artikala

Naziv tvrtke davatelja jamstva: **M SAN GRUPA d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10370 Rugvica, tel: 01/3654-961**

CENTRALNI SERVIS: MR servis d.o.o, Dugoselska cesta 5, 10370 Rugvica
Tel: +385 1 640 1111 Fax: +385 1 365 4982 E-mail upiti: info@mrsevis.hr
E-mail za prodajne upite: prodaja@mrsevis.hr, Web: www.mrsevis.hr

U slučaju neispravnosti na proizvodu, molimo vas da kontaktirate vašu trgovinu gdje ste kupili proizvod ili servis naveden u ovoj jamstvenoj izjavi.

DATUM PRIMITKA
UREĐAJA NA SERVIS

DATUM POPRAVKA

DATUM PRIMITKA
UREĐAJA NA SERVIS

DATUM POPRAVKA

Grad	Servis	Adresa	Telefon
Bjelovar	ŠARIĆ, obrt za popravak	Matice hrvatske 14d	091 572 2441
Buje-Oprtalj	Elektro servis Šorgo	Šorgi 6	091 424 2958
Čazma	Vreš servis	Franje Vidović 35	043 771 924
Đakovo	Kvaldo	Biskupa Ant. Mandića 29	031 812 455
Daruvar	Tehnoservis Družin	Gundulićeva 11	043 331 003
Dubrovnik	Radan Elektronik centar	Obala Pape Iv. Pavla II 17	020 321 500
Dugo Selo	MR servis d.o.o.	Dugoselska cesta 5	01 6401 111
Karlovac	Servis kućanskih aparata	Šulekova 12	047 413 399
Knin	Elektro servis Vujević	Tvrkova 1	098 818 991
Koprivnica	Kuhar	Ludbreški odvojak 14	048 644 818
Korčula	SAT electronic	Korčulanskih domob. 12	098 243 295
Krapina	Zvonček	Gajeva 28	049 370 990
Križevci	Elektro Babić	Zagorska 86	048 714 219
Kutina	SF Electro	Antuna Mihanovića 25	098 301 801
Lipik	Zandona servis	Tabor 53	098 953 48 71
Makarska	Borić	Ante Starčevića bb	021 611086
Našice	Elkon	Trg Izidora Kršnjavoga 1	031 615 090
Nova Gradiška	Friigo	Josipa J. Strossmayera 18	035 362 299
Novska	Senior i Junior	Ivana Meštrovića 11	044 601 601
Ogulin	Electrico	Podvrh III 10	047 525 777
Pleternica	Elektroservis Čirko	Mile Budaka 38	034 251 666
Požega	Servis Funduk	Osiječka 37	098 256 590
Rijeka	Biomatic	Pehlin 66	051 269 898
Rijeka	E.E.K.A servis	Baštijanova 36	051 228 401
Samobor	Servis HUSTA	Voćarska 2	095 906 0012
Šibenik	Tehno Jelčić d.o.o.	8 Udarne brigade 71	022 217 264
Sisak	ETC servis	22 lipnja 4	044 549 500
Sisak	Servis Kramarić	Ante Starčevića 27	044 549 119
Slavonski Brod	BKS d.o.o.	Josipa J. Strossmayera 29	035 203 101
Split	Andabaka d.o.o.	Gundulićeva 10	021 481 403
Trilj	Pešo d.o.o.	Dubrovačka 1	021 660 162
Trogir	ELGO d.o.o.	Pantan 1	021 881 280
Varaždin	MARKOVIĆ obrt za elektromehaničarske usluge	Krešimira Filića 9	042 210 588
Varaždin	Bi-el	Primorska 20	042 350 765
Vela Luka	Obrt Bage	Obala 3	020 813 564
Velika Gorica	Meštrović	Slavka Kolara 10	01 6226 706
Virovitica	FRUK d.o.o.	Dravska 20	033 553 068
Vukovar	Obrt JAGO	Radnička 63	091 560 0474
Zagreb	Pušić d.o.o.	Vodnjanska 26	01 3028 226
Zagreb-Rugvica	MR Servis d.o.o.	Dugoselska cesta 5	01 640 1111

OSNOVNI PODACI O PROIZVODU (Popunjavanje trgovac)

MODEL UREĐAJA	
SERIJSKI BROJ	
DATUM PRODAJE	
BROJ RAČUNA / FISKALNOG ISEČKA	
POTPIS I PEČAT TRGOVCA	

POŠTOVANI!

Zahvaljujemo Vam na kupovini Vivax proizvoda i nadamo se da ćete biti zadovoljni izborom.

MOLIMO VAS DA PRE UPOTREBE PROIZVODA PAŽLJIVO PROČITATE TEHNIČKU DOKUMENTACIJU I DA SE PRILIKOM UPOTREBE PRIDRŽAVATE PRILožENIH UPUTSTAVA

PRAVA POTROŠAČA NA OSNOVU ZAKONA O ZAŠTITI POTROŠAČA I NESAOBRAZNOSTI PROIZVODA

U skladu sa članom 49 Zakona o zaštiti potrošača (Sl glasnik 88/2021) roba je saobrazna ako:

- Odgovara opisu koji je dao prodavac i ako ima svojstva robe koju je prodavac pokazao potrošaču kao uzorak ili model,
- Ima svojstva potrebna za naročitu upotrebu za koju je potrošač nabavlja, a koja je bila poznata prodavcu ili mu je morala biti poznata u vreme zaključenja ugovora, te ako ima svojstva potrebna za redovnu upotrebu robe iste vrste,
- Po kvalitetu i funkcionisanju odgovara onome što je uobičajeno kod robe iste vrste i što potrošač može osnovano da očekuje s obzirom na prirodu robe i javna obećanja o posebnim svojstvima robe data od strane prodavca, proizvođača ili njihovim predstavnika, naročito ako je obećanje učinjeno putem oglasa ili na ambalaži robe.

Ako isporučena roba nije saobrazna ugovoru (član 51 Zakona o zaštiti potrošača), potrošač ima pravo da zahteva od prodavca da otkloni nesaobraznost, bez naknade, opravkom ili zamenom, odnosno da zahteva odgovarajuće umanjenje cene ili da raskine ugovor u pogledu te robe.

Potrošač, na prvom mestu, može da bira između zahteva da se nesaobraznost otkloni opravkom ili zamenom.

Ako otklanjanje nesaobraznosti u skladu sa stavom 2. ovog člana, nije moguće ili ako predstavlja nesrazmerno opterećenje za trgovca, potrošač može da zahteva umanjenje cene ili da izjavi da raskida ugovor.

Ne srazmerno opterećenje za trgovca u smislu stava 3. ovog člana, javlja se ako u poređenju sa umanjenjem cene i raskidom ugovora, stvara preterane troškove, uzimajući u obzir:

- 1) Vrednost robe koju bi imala da je saobrazna ugovoru;
- 2) Značaj saobraznosti u konkretnom slučaju;
- 3) Da li se saobraznost može otkloniti bez značajnijih neugodnosti za potrošača.

Potrošač ima pravo da zahteva zamenu, odgovarajuće umanjenje cene ili da raskine ugovor zbog istog ili drugog nedostatka saobraznosti koji se posle prve opravke pojavi, a ponavna opravka je moguća samo uz izričitu saglasnost potrošača.

Svaka opravka ili zamena se mora izvršiti u primerenom roku i bez značajnijih neugodnosti za potrošača, uzimajući u obzir prirodu robe i svrhu zbog koje ju je potrošač nabavio.

Sve troškove koji su neophodni da bi se roba saobrazila ugovoru, a naročito troškovi rada, materijala, preuzimanja i isporuke, snosi trgovac.

Potrošač ima pravo da raskine ugovor, ako ne može da ostvari pravo na opravku ili zamenu, odnosno ako trgovac nije izvršio opravku ili zamenu u primerenom roku ili ako trgovac nije izvršio opravku ili zamenu bez značajnijih nepogodnosti za potrošača.

Ako se nesaobraznost pojavi u roku od šest meseci od dana prelaska rizika na potrošača, potrošač ima pravo da bira između zahteva da se nesaobraznost otkloni zamenom, odgovarajućim umanjenjem cene ili da izjavi da raskida ugovor.

Ako se nesaobraznost pojavi u roku od šest meseci od dana prelaska rizika na potrošača, otklanjanje nesaobraznosti moguće je opravkom uz izričitu saglasnost potrošača.

Potrošač ne može da raskine ugovor ako je nesaobraznost robe nezatna. Prava navedena u stavu 1. ovog člana, ne utiču na pravo potrošača da zahteva od trgovca naknadu štete koja potiče od nesaobraznosti, u skladu sa opštim pravilima o odgovornosti za štetu.

Prodavac je odgovoran za nesaobraznost robe ugovoru koja se pojavi u roku od dve godine od dana prelaska rizika na potrošača.

Ako nesaobraznost nastane u roku od šest meseci od dana prelaska rizika na potrošača, pretpostavlja se da je nesaobraznost postojala u trenutku prelaska rizika, osim ako je to u suprotnosti sa prirodom robe i prirodom određene nesaobraznosti.

Potrošač može da izjavi reklamaciju usmeno na prodajnom mestu gde je roba kupljena, odnosno drugom mestu koje je određeno za prijem reklamacija, telefonom, pisanim putem, elektronskim putem, odnosno na trajnom nosaču zapisa, uz dostavu računa na uvid ili drugog dokaza o kupovini (kopija računa, slip i sl.)

Prodavac je dužan da potrošaču izda pisanu potvrdu ili elektronskim putem potvrdi prijem reklamacije, odnosno saopšti broj pod koim je zavedena njegova reklamacija u evidenciji primljenih reklamacija.

Prodavac je dužan da bez odlaganja, a najkasnije u roku od osam dana od dana prijema reklamacije, pisanim ili elektronskim putem odgovori potrošaču na izjavljenu reklamaciju. Odgovor prodavca na reklamaciju potrošača mora da sadrži odluku da li prihvata reklamaciju, izjašnjenje o zahtevu potrošača i konkretan predlog i rok za rešavanje reklamacije. Rok ne može da bude duži od 15 dana, odnosno 30 dana za tehničku robu i nameštaj, od dana podnošenja reklamacije.

Prodavac je dužan da postupi u skladu sa odlukom, predlogom i rokom za rešavanje reklamacije, ukoliko je dobio prethodnu saglasnost potrošača.

Rok za rešavanje reklamacije prekida se kada potrošač primi odgovor prodavca iz stava 9. člana 55 Zakona o zaštiti potrošača i počinje da teče iznova kada prodavac primi izjašnjenje potrošača. Potrošač je dužan da se izjasni na odgovor prodavca najkasnije u roku od tri dana od dana prijema odgovora prodavca. Ukoliko se potrošač u propisanom roku ne izjasni, smatraće se da nije saglasan sa predlogom prodavca.

Ukoliko prodavac iz objektivnih razloga nije u mogućnosti da udovolji zahtevu potrošača u roku koji je dogovoren, dužan je da o produžavanju roka za rešavanje reklamacije obavesti potrošača i navede rok u kome će je rešiti, kao i da dobije njegovu saglasnost, što je u obavezi da evidentira u evidenciji primljenih reklamacija. Produžavanje roka za rešavanje reklamacija moguće je samo jednom.

Ukoliko prodavac odbije reklamaciju, dužan je da potrošača obavesti o mogućnosti rešavanja spora vansudskim putem i o nadležnim telima za vansudsko rešavanje potrošačkih sporova.

Nemogućnost potrošača da dostavi prodavcu ambalažu robe ne može biti uslov za rešavanje reklamacije niti razlog za odbijanje otklanjanja nesaobraznosti. Trgovac je dužan da Vam odmah, a najkasnije u roku od osam dana od prijema reklamacije odgovori na podneti zahtev i predloži rešavanje reklamacije u skladu sa važećim zakonom.

Ukoliko prodavac usmeno izjavljenu reklamaciju reši u skladu sa zahtevom potrošača prilikom njenog izjavljivanja, nije dužan da potrošaču dostavi potvrdu o primljenoj reklamaciji niti da dostavlja odgovor na reklamaciju.

Uvoznik i distributer: KIM-TEC d.o.o. Beograd, MB 17586491
Viline Vode bb, Slobodna zona Beograd L12/3, Beograd

OBAVEZE POTROŠAČA

1. Da se pridržava priloženog uputstva za upotrebu i pravilnika o upotrebi proizvoda..
2. Da se eksploatacija uređaja vrši u skladu sa uputstvima navedenim u pripadajućoj tehničkoj dokumentaciji.
3. Da obezbedi odgovarajuće uslove u kome će uređaj biti smešten:
 - Temperatura vazduha od 10°C do 40°C., Relativna vlažnost vazduha od 10 do 90%
 - Zaštita od direktnog sunčevog zračenja, Zaštita od prašine i kondenzacije
 - Zaštita od raznih vrsta elektromagnetnih zračenja
4. Da obezbedi stabilan izvor mrežnog napajanja (varijacije napona max. 10%, varijacije učestanosti max. 30%).
5. Da obezbedi uzemljenu elektroinstalaciju kako bi se izbegle razlike potencijala.
6. Da po mogućnosti sačuva i dostavi priloženu tehničku dokumentaciju u roku trajanja reklamacionog roka.
7. Da instalaciju / servis proveri isključivo ovlašćenim licima kao i da pazi da ne ošteti kontrolnu nalepnicu.

IZJAVA UVOZNIKA / DISTRIBUTERA

1. Proizvodi imaju propisane, odnosno deklarisanе karakteristike kvaliteta.
2. Proizvod će ispravno funkcionisati ako se korisnik pridržava uputstva iz priložene tehničke dokumentacije.
3. Trgovac je dužan da vodi računa o ispravnom popunjavanju i overi osnovnih podataka o proizvodu iz ovog lista.
4. Proizvođači definišu kao potrošni materijal proizvode / delove proizvoda kao što su toneri, ketridži, glave ink jet štampača, valjci za povlačenje, mehanizam za transport papira, baterije, lampice i sve ostalo slično navedenom, a shodno izjavi proizvođača.

Centralni servis: KIM-TEC d.o.o., Viline vode bb, Slob. zona Bg, Beograd
Tel: 011/33 13 568 , E-mail: servis@kimtec.rs

DATUM PRIJEMA UREĐAJA NA SERVIS
DATUM POPRAVKE
DATUM PRIJEMA UREĐAJA NA SERVIS
DATUM POPRAVKE

Centralni servis: KIM-TEC d.o.o., Viline vode bb, Slob. zona Bg, Beograd

Tel: 011/3313-568 , E-mail: servis@kimtec.rs

Mesto	Servis	Adresa	Telefon
Apatin	ZR Elektra	Juke Kolaka 53	063/8225-294
Bačka topola	Elektromont-BŽ	Košut Lajoša 59	024/716-320 060/3139-565
Bačka topola	K&K Elektro	Lenjinova 75	069-1070-411
Bečej	G2 servis	Holo Ferencza 70	021/6910-505 063/8363-776
Beograd	Elektrowelt Servis d.o.o.	Bulevar Oslobođenja 229	011/2650-590 063/1067-067
Bor	Elektron SC	Treći Oktobar 39b	030/427-031 061/7154-178
Gornji Milanovac	SZTR "Frigoservis"	Voj. Milana Obrenovića 35	032/711-524 064/1274-269
Jagodina	FM elektro	Kneza Lazara L1,lok.7	064/3612-816
Kikinda	SD Elektro Kikinda	Kralja Petra Prvog 88	063/8015-779
Kragujevac	Exclusive Jelena	Kneza Mihaila 89	034/360-630
Kragujevac	Fokus	Ljubiše Bogdanovića 14	034/314-400 065/3144-004
Kragujevac	Mega Frigo	Vladimira Rolovića 30	064/9756-126
Kragujevac	Sevis Cool	Kneza Mihajla 52/a	063/8136-351
Kragujevac	Sloboda-cherry	Kneza Mihaila 89	034/360-630 066/6360-630
Kraljevo	Servis Rade Končar	Radničkog bataljona 23	036/375-151 063/443-510
Kruševac	Frigo elektro Milenkovic	Kosovska 166	037/490-565 062/1643-266
Kruševac	SBT ELGOR	Kralja Petra prvog 105	037/456-160 037/456-149
Leskovac	GMS Frigoterm	Kopaonička 7	065/2812-620
Leskovac	Servis EL	Cara Lazara 27/17	016/250-778 064/1749-509
Loznica	S.Z.R. Univerzal	Vojvode putnika 7	015/873-692 9521-064/8568-206
Mionica	Servis bele tehnike SBT	Selo Dučić gornja Toplica	014/66-330 063/8649-810
Mladenovac	Servis bele tehnike NIP	Radomira Marića 25 Rajkovac	063/8016-378
Negotin	Servis bele tehnike P.N.	Stefanije Mihajlović br.19	019/549-645 064/0023-700
Niš	Ekran	Đerdapska 63	018/530-525
Niš	Frigomark	Subotička 12	018/575-090 064/2869-648

Niš	Frigomarket promet	Jovana Ristića 55	065/8967-347
Novi Kneževac	Elektroservis	Zmaj Jovina 67	0230/81-284 063/539-720
Novi sad	FriGo-Milan sizr Milan Lužaić pr	Ljubena Karavelova 17	064/1143-903
Obrenovac	TV Servis Obrenovac	Kralja Milutina 23b	061/1446-442 069/2340-736
Odžaci	Mile begić PR Servis bele teh. I klima uređ. Elmir	Železnički red 25	064/4491-955
Pančevo	Servis Ratković	Semberijska 14	013/370-101 063/472-524
Pirot	Eko mraz	Dragoljuba Milenkovića 28	010/311-141 063/8220-748
Požarevac	Agatel d.o.o.	Nemanjina 11	012/541-175 060/6410-766
Prokuplje	Solon	Kruševačka 10	027/325-466 062/560-270
Smederevska Palanka	Marinko majstor	Srpskog ustanka 123/2	063/7747-441
Sombor	Servis Dale	Miladina i Nikole Kunca 7	025/302-339 063-554-082
Sombor	ZTKR Elektron-M	Nikole Vukičevića 5/2	025/450-397 063/7732-675
Srbobran	Elektroservis Peđa SZTR	Miladina Jocića 18	063/544-822
Sremska Mitrovica	FriGo i elektro servis Delta Plus	Fruškogorska 25	022/617-890 064/1237-670
Stara Pazova	Sistem plus	Zmaj Jovina 15	060/6606-891
Subotica	WM servis	Ruzmarina 2 ; PJ Frankopanska 36	024/523-765 063/519-505
Šabac	Central service d.o.o.	Prote Smiljanića 52	015/319-530 063/346-222
Šabac	ZTR Obradović	Kralja Milana 47a	015/344-997
Trstenik	Radan Pantelić PR Popravka električnih uređaja	Miodraga Lukovića 37	037/714-393 063/658-203
Valjevo	FriGo-elektro servis	Čegarska 11	014/226-964
Vršac	R.Z.P.K.A.I Trgovina Beoservis	Svetozara Miletića 84	013/2824-126 064/5403-280
Zaječar	Milenković servis Obod 2	Kursulina 20	019/463-047 063-485-875
Zrenjanin	RadivojGagić PR servis Gagić	Rade Trnića 31	064/2674-400
Zrenjanin	Zdravko Petrović PR Servis bele tehnike	Bačka 130	063/515-562

GARANTNI LIST

VIVAX

BiH**MODEL****SERIJSKI BROJ****DATUM PRODAJE****BROJ RAČUNA****PRODAVATELJ****POTPIS I PEČAT PRODAVATELJA**

POŠTOVANI!

Zahvaljujemo na kupnji Vhrax uređaja i nadamo se da ćele biti zadovoljni odabirom. Ako u garantnom roku bude potreban!

GARANCIJSKA IZJAVA

1. Ovom garancijom garantira proizvođač proizvoda, preko KIM TEC d.o.o., kao uvoznika i davatelja garancije u Republici Bosni i Hercegovini besplatan popravak istog u skladu s važećim propisima i u skladu s uvjetima opisanim u ovom garantnom listu. Ovom garancijom garantiramo da će predmet ove garancije raditi bez greške uzrokovane eventualnom lošom izradom i lošim materijalom izrade. Svi eventualno nastali kvarovi biti će besplatno otklonjeni u ovlaštenom servisu u garantnom roku.

UVJETI GARANCIJE:

Garantni rok počinje teći od dana kupnje proizvoda i traje 12 mjeseci.

2. U slučaju kvara na proizvodu koji je predmet ove garancije, obavezujemo se da ćemo isti popraviti u najkraćem mogućem roku, a najkasnije u roku od 30 dana. Ako se proizvod ne može popraviti ili se ne popravi u roku od 30 dana, biti će zamijenjen novim. Ako popravak proizvoda traje duže od 10 dana, garancija se produžuje za vrijeme trajanja popravka.

3. Garancija se priznaje samo uz račun o kupnji, te uz ovaj garantni list koji mora biti ispravno popunjen odnosno mora sadržavati datum prodaje, pečat i potpis prodavatelja.

4. Davalac garancije osigurava servis i rezervne dijelove 7 godina od datuma kupnje.

GARANCIJA NE OBUHVATA:

5. Redovnu provjeru, održavanje uz zamjenu dijelova koji se troše normalnom upotrebom. Prilagođavanje ili promjene za poboljšanje proizvoda za primjenu koji nisu opisane u tehničkim uputama za korištenje, osim ako je za te preinake predočena suglasnost KIM TEC d.o.o.

6. Garancija se ne priznaje u sljedećim slučajevima:

- Ako kupac ne predoči ispravan garantni list i račun o kupnji. Ako se kupac nije pridržavao uputa o korištenju proizvoda. Ako je proizvod otvaran, prepravljan ili popravljan od neovlaštene osobe.
- Ako su kvarovi na proizvodu nastali djelovanjem više sile kao što su: udar groma, strujni udar u eletoričnoj mreži, elementarne nepogode i slično. Ako su kvarovi nastali oštećivanjem zbog nepropisane upotrebe ili nepravilnim transportiranjem. Ako je kvar nastao greškom u sustavu na koji je proizvod priključen.

7. Ovaj garantni list ne mijenja zakonska potrošačka prava važeća u Bosni i Hercegovini u odnosu na ona koja propisuje proizvođač.

Naziv tvrtke davatelja jamstva : KIM TEC d.o.o., Poslovni Centar 96-2, 72250 Vitez, tel: 030/718-800,

fax: 030/718-897, e-mail: servis@kimtec.ba

EU Izjava o sukladnosti dostupna je na stranici: www.msan.hr/dokumentacija/artikala

**DATUM SPREJEMA
NAPRAVE U SERVIS****DATUM POPRAVILA****DATUM SPREJEMA
NAPRAVE U SERVIS****DATUM POPRAVILA****DATUM SPREJEMA
NAPRAVE U SERVIS****DATUM POPRAVILA**

Centralni servis: KIM TEC d.o.o., Poslovni centar 96-2, 72250 Vitez

Tel: 063 690497, Fax: 030/718-897, E-mail: servis@kimtec.ba

Radno vrijeme: pon-pet: 8:30 – 17:00h

Grad	Servis	Adresa	Telefon
Banja Luka	SLOBODA SOD	Milice Stojadinović S.6	065/523-658 051/438-908
Banja Luka	Servis Preradović	Oplenačka br.2.	051 280 500 051 280 505
Banja Luka	MCT elektronik d.o.o.	Obilježeva 4 Trn	051 508 080
Banja Luka	ELEKTRONIK Servis s.p. Rosić	Zemunska 6	051/354-802
Bihać	Elektronik d.o.o.	Trg Slobode 8	037/222-626
Bijeljina	SZR RTV SERVIS TM- ELEKTRONIKA	Galac 140	055 207 294
Bijeljina	ELKOS	Vojvode stepe 10A	065 209 009
Bijeljina	Elektro servis ZTR	Dimitrija Tucakovića 160	055 243 900 065/517-553
Brčko	ELEKTRO SERVIS RAIN	Brače Ćuskića 24	065 621 645 049 214 780
Brčko	GOJA	Uzunovića 34	049 214 788 066 451 821
Brčko	MD MONTEL d.o.o.	Brače Ćuskića	065/532 001
Cazin	UNIVERZAL elektro obrt	Gen. Izeta Nanića	037 511 590 061 794 935
Cazin	Euro-plac d.o.o.	Lojnička bb	061 786 860
Doboj	EM-elektronik	Kralja Aleksandra 211	066 804 663
Derventa	Elin-M s.p.	1.maja br. 111	053 971 270, 065/478-903
Gračanica	Dinnet d.o.o.	Kamenica bb	062 346 289
Gradačac	Elektroservis HIDO	H.K. Gradašćevića 110	061 103 900 061 178 431
Gradiška	ZR "Frigoelektro"	5. Kozarske brigade 11	066 488 479
Gradiška	Perić s.r. Zdravko Perić	Gradiške brigade bb	051 816 238
Kotor Varoš	SDM servis	Stefana Nemanje bb	065 587-740 065 848 542
Konjic	ZR"ELEKTRON"	Varda 30	061 153 988
Livno	Eurolux d.o.o.	Obrtnička bb	063 330 488
Ljubuški	Elektroservis	Veljaci bb	063 372 605
Mostar	ELEKTRO FRIGO LERIĆ tr	Šehovina 26	063 316 712 036 577 407
Mostar	PC centar d.o.o.	Kralja Tvrtka 5	036 313 110

Posušje	DIGITREND d.o.o.	Vukovarska bb	039 680 920
Prijedor	Klima San	Boška Buhe 12	065 585 969
Rogatica	Elektromehanika	Zanatski trg br.1	065 341 135
Sarajevo	OR RTV SERVIS EURO	Butmirska br.7	033 610 000
Sarajevo	Per Aspera	Zagrebačka 4C	033 222 234
Tešanj	Elektronik TV servis	Nisima Albaharija 1	061 153 307
Tešanj	Mepromex	Lepenica	032 662 795
Trebinje	Elektro-Mehan. Milojević s.p.	Zasad bb	065 691419 059 260 694
Travnik	Elektro servis Agić	Mehmed Paše Kukavice	061 326 756
Tuzla	Euroline d.o.o.	Stupine 37	061 101 717 035 276 228
Tuzla	Frigo Servis	Nesiba Malkića 6	061 724 026
Vitez	ELTIH s.z.r.	Stjepana Radića 78	063 333 401
Vitez	Kim Tec-Servis d.o.o.	Poslovni centar 96-2	030 718 844
Visoko	Mualvis d.o.o.	Ibrahima Hodžića 2	061 146 238
Zenica	BES-CENTAR	Bulevar Kulina Bana 33	032 442 780 061 791 341
Zenica	Intercom	Vrandučka 71b	032 446 580
Zenica	Dr Elfix	Zmaja od Bosne bb	062 402 040

OSNOVNI PODACI O PROIZVODU (Popunjava trgovac)

MODEL UREĐAJA	
SERIJSKI BROJ	
DATUM PRODAJE	
BROJ RAČUNA / FISKALNOG ISJEČKA	
POTPIS I PEČAT TRGOVCA	

POŠTOVANI!

Zahvaljujemo na kupovini Vivax uređaja i nadamo se da ćete biti zadovoljni izborom. Ako u periodu u kojem imate pravo na reklamaciju bude potreban popravak proizvoda, molim savetujte se sa ovlašćenim prodavačem koji Vam je proizvod prodao i/ili nas kontaktirajte na dolje navedene brojeve i adrese.

MOLIMO VAS DA PRIJE UPOTREBE PROIZVODA PAZLJIVO PROČITATE TEHNIČKU DOKUMENTACIJU I UPUTSTVA KOJI SU PRILOŽENI UZ PROIZVOD!!

- Ovom izjavom o saobraznosti proizvođač proizvoda, preko KIM TEC CG d.o.o., kao uvoznika i davaoca prava u Crnoj Gori besplatan popravak istog u skladu s vazećim propisima i u skladu s uslovima opisanim u ovoj izjavi o saobraznosti. Ovom izjavom o saobraznosti ističemo da će predmet ovog prava raditi bez greške uzrokovane eventualnom lošom izradom i lošim materijalom izrade. Svi eventualno nastali kvarovi biće besplatno otklonjeni u ovlašćenom servisu u predviđenom roku za reklamaciju.
- USLOVI REKLAMACIJE:** Rok za reklamaciju počinje teći od dana kupovine proizvoda i traje 24 meseca.
- U slučaju kvara na proizvodu koji je predmet reklamacije, obavezuje se da ćemo isti popraviti u najkraćem mogućem roku, a najkasnije u roku od 15 dana. Ako se proizvod ne može popraviti ili se ne popravi u roku od 15 dana, biće zamijenjen novim.
- Pravo na reklamaciju se priznaje uz fiskalni račun o kupovini, ili uz ovu izjavu o saobraznosti koji mora biti ispravno popunjen odnosno mora sadržati datum prodaje, pečat i potpis prodavca.
- Nakon isteka roka za saobraznost potrošaču će biti obezbijeđen servis i snadbijevanje rezervnim djelovima u skladu sa vazećim zakonskim propisima.
- PRAVO NA REKLAMACIJU NE OBUHVATA**
Redovnu proveru, održavanje uz zamjenu dijelova koji se troše normalnom upotrebom. Prilagođavanje ili promjene za poboljšanje proizvoda za primjenu koje nijesu opisane u tehničkim uputstvima za korišćenje, osim ako je za te promjene predočena saglasnost KIM TEC CG d.o.o.
- PRAVO NA REKLAMACIJU SE NE PRIZNAJE U SIJEDEĆIM SLUČAJEVIMA:**
 - Ako kupac ne priloži ispravan reklamni list ili račun o kupovini.
 - Ako se kupac nije pridržavao uputstva o korišćenju proizvoda.
 - Ako je proizvod otvaran, prepravljn ili popravljan od neovlaštene osobe.
 - Ako su kvarovi na proizvodu nastali djelovanjem više sile kao što su: udar groma, strujni udaru u električnoj mreži elementarne nepogode i slično.
 - Ako su kvarovi nastali oštećivanjem zbog nepropisane upotrebe ili nepravilnim transportovanjem.
 - Ako je kvar nastao greškom u sistemu na koji je proizvod priključen.

Ova izjava o saobraznosti ne mijenja zakonska potrošačka prava važeća u Crnoj Gori u odnosu na ona koja propisuje proizvođač. Naziv davaoca izjave o saobraznosti: Kim Tec CG d.o.o., Čemovsko polje bb, 81000 Podgorica, Crna Gora.

CENTRALNI SERVIS (CALLCENTAR): Kim Tec CG d.o.o., Čemovsko Polje bb, 81000 Podgorica

Tel: 020/608-251, E-mail za opšte upite: servis@kimtec-cg.com

DATUM PRIJEMA UREĐAJA U SERVIS		
DATUM POPRAVKE		
DATUM PRIJEMA UREĐAJA U SERVIS		
DATUM POPRAVKE		

ГАРАНТЕН ЛИСТ

VIVAX

MK

МОДЕЛ НА УРЕД

СЕРИСКИ БРОЈ

ДАТУМ НА ПРОДАЖБА

БРОЈ НА СМЕТКА

НАПРОДАВАЧОТ

ПОТПИС И ПЕЧАТ НА ПРОД.

ПОЧИТУВАНИ!

Ви благодариме што купивте уред на VIVAX и се надеваме дека сте задоволни со изборот. Доколку во текот на гарантниот рок се јави повреда од поправка на производот, побарајте совет од продавачот кој ви го продал производот или контактирајте со нас на долунаведените броеви и адреси. **ВЕ МОЛИМЕ ПРЕД УПОТРЕБА НА ПРОИЗВОДОТ ВНИМАТЕЛНО ДА ГИ ПРОЧИТАТЕ УПАТСТВОТА ПРИЛОЖЕНИ КОН ПРОИЗВОДОТ!**

1. Со оваа гаранција производителот на производот, преку ПАКОМ КОМПАНИ д.о.о е.л како утваник и извршител на гаранцијата во Република Македонија, гарантира бесплатна шхравка согласно важечките прописи и условите наведени во овој гарантен лист. Со оваа гаранција Ви гарантираме дека предметот на гаранцијата ќе работи без грешки предизвикани од можно лоша изработка и употреба на лонш материјал и заизработка. Ситевакви дефекти ќе бидат бесплатно поправени овластените сервисни гарантниотрок.

ГАРАНТНИ УСЛОВИ:

2. Гарантниот рок започнува да тече од денот на купувањето на производот и трае **12 месеци**.

3. Во случај на појава на дефект кај производот кој е предмет на оваа гаранција се обврзуваме дека ќе го поправиме во најкраток можен рок, а најдоцна во рок од 30 работни дена. Ако производот не може да се поправи или не биде поправен во рок од 30 работни дена ќе биде заменет со нов. Ако поправката на производот трае подолго од 10 дена, гаранцијата се продолжува за времетраење од 30 дена од денот на поправката.

4. Гаранцијата се признава само со приложување сметка за купување и со овој гарантен лист кој мора да биде исправно пополниет од продавачот односно мора да содржи датумот на продажба, печат и потпис на продавачот.

5. Извршителот на гаранцијата обезбедува сервис и резервни делови 7 години од датумот на купување,

ГАРАНЦИЈАТА НЕ ОПФАКА:

6. Редовни проверки, одржување и замена на нотрошни материјали. Прилагодувања или промени за подобрување на производот за намени кои не се онишани во техничките упатства за употреба, освен ако за тие промени не се согласил увозникот ПАКОМ КОМПАНИ д.о о.е.л

ГАРАНЦИЈАТА НЕ СЕ ПРИЗНАВА ВО СЛЕДНИВЕ СЛУЧАИ

- Ако купувачот не приложи исправен гарантен лист и сметка.
- Ако купувачот не се придржувал до упатствата за употреба на производот.
- Ако производот бил отворан, преправан или поправан од неовластени лица.
- Ако дефектите кај производот биле предизвикани од виши сили, како удар од гром, струен удар во електричната мрежа, елементарни непогоди и сл.
- Ако дефектите настанале поради непрописна употреба или неправилен транспорт.
- Ако дефектот настанал поради грешка на системот кон кој бил приклучен производот.

Оваа гаранција не ги менува законските права кои што важат во Република Македонија во однос на правата што ги пропишува производ. Изјава: Потрошувачот ги има законските права кои произлегуваат од националното законодавство кое ја регулира продажбата на производите и дека овие права не се загрозени со гаранцијата.

Централен сервис:

ПАКОМ Сервис, ул Јадранска магистрала 12, 1000 Скопје

Тел.: 02/3202 842, 02/3202 841, 02/3202 840

Факс: 02 3202 892 www.pakom.com.mk, www.vivax.com

ДАТУМ НА ПРИЕМ НА
УРЕДОТ ВО СЕРВИС

ДАТУМ НА ПОПРАВАЊЕ

ДАТУМ НА ПРИЕМ НА
УРЕДОТ ВО СЕРВИС

ДАТУМ НА ПОПРАВАЊЕ

EMRI PRODUKTU

LLOJI DHE MODELI

PRODHUESI

EMËRTIMI APO EMRI I SHITËSIT

NUMRI SERIAL

VULA: NËNSHKRIMI I PËRSONIT

TË NDERUAR BLERËS!

Faleminderit për blerjen tuaj dhe shpresoj se ju do të jenë të kënaqur me përzgjedhjen. Nëse periudha e garancionit është e nevojshme për të riparuar produktin, ju lutem konsultohuni me shitësin Apo me me përonin i ciljua shet produktin tone JU LUTEM LEXONI ME KUJDESPARAPËRDORIMITPRODUKTIT DOKUMENTET TEKNIKE DHE MANUALET CILAT JANË VENDOSUR NË KUTI!

1. Me këtë garanci, prodhuesi i produktit, përmes PAKOM KOMPANI d.o.o.e.l. si kontraktues dhe zbatues i garancisë në Republikën e Maqedonisë, garanton riparim falas në përputhje me rregulloret në fuqi dhe kushtet e specifikuar në këtë fletë garancie. Me këtë garanci, ne garantojmë që lënda e garancisë do të funksionojë pa gabime të shkaktuara nga punimi i mundshëm i dobët dhe përdorimi i materialit dhe punimit të gjatë. Të gjitha këto defekte do të riparohen pa pagesë nga shërbimi i autorizuar gjatë periudhës së garancisë.

KUSHTET E GARANCISË:

- Periudha e garancisë fillon nga dita e blerjes së produktit dhe zgjat 12 muaj.
- Në rast të një defekti në produktin që i nënshtrohet kësaj garancie, ne marrim përsipër ta riparojmë atë sa më shpejt të jetë e mundur dhe më së voni brenda 30 ditëve pune. Nëse produkti nuk mund të riparohet ose nuk riparohet brenda 30 ditëve të punës, ai do të zëvendësohet me një të ri. Nëse sjellja e produktit zgjat më shumë se 10 ditë, garancia zgjatet për një kohëzgjatje prej 30 ditësh nga dita e riparimit.
- Garancia njihet vetëm me paraqitjen e një faturë blerjeje dhe këtë kartë garancie, e cila duhet të jetë e nënshkruar siç duhet nga shitësi, pra duhet të përmbajë datën e shitjes, vulën dhe shënimin e shitësit.
- Ekzekutuesi i garancisë ofron shërbim dhe pjesë këmbimi për 5 vjet nga data e prodhimit.

GARANCIA NUK MBUSH:

6. Kontrollë të rregullta, mirëmbajtje dhe ndërrim të materialeve harxhuese. Rregullime ose ndryshime për të përmirësuar produktin për qëllime që nuk janë të specifikuar në udhëzimet teknike për përdorim, përveç nëse importuesi PAKOM KOMPANI d.o.o.e.l është pajtuar me këto ndryshime.

GARANCIA NUK NJOHET NË RASTET E MËPOSHTME

- Nëse blerësi nuk dorëzon një kartë garancie dhe faturë të vlefshme.
- Nëse blerësi nuk i është përmbajtur udhëzimeve për përdorimin e produktit.
- Nëse produkti është hapur, modifikuar ose riparuar nga persona të paautorizuar.
- Nëse defektet në kanal janë shkakuar nga forca madhore, si rrufeja, goditja elektrike në rrjetin elektrik, aksidentet elektrike etj.
- Nëse defektet kanë ndodhur për shkak të përdorimit jo të duhur ose transportit jo të duhur.
- Nëse defekti ka ndodhur për shkak të një gabimi në sistemin me të cilin është lidhur produkti.

Kjo garanci nuk i ndryshon të drejtat ligjore ligjore që vlejnë në Republikën e Maqedonisë në lidhje me të drejtat e përcaktuara me produktin. Deklaratë: Konsumatori ka të drejta ligjore që rrjedhin nga legjislacioni kombëtar që rregullon shitjen e produkteve dhe se këto të drejta nuk cenohen nga garancia.

Servisi qendror: PAKOM KOMPANI d.o.o.e.l, rruga Jadranska Magistra 12, 1000 Shkup

Tel 02 3202 800, Faks: 02 3202 892 www.pakom.com.mk, www.vivax.com

DATA PRANIMIT PAISJES SERVIS	
DATA RIPARIMIT	
DATA PRANIMIT PAISJES SERVIS	
DATA RIPARIMIT	

EMRI PRODUKTU

LLOJI DHE MODELI

PRODHUESI

EMËRTIMI APO EMRI I SHITËSIT

NUMRI SERIAL

VULA: NËNSHKRIMI I PËRSONIT

TË NDERUAR BLERËS!

Faleminderit për blerjen tuaj dhe shpresoj se ju do të jenë të kënaqur me përzgjedhjen. Nëse periudha e garancionit është e nevojshme për të riparuar produktin, ju lutem konsultohuni me shitësin Apo me me përonin i cilliu shet produktin tone JU LUTEM LEXONI ME KUJDESPARAPËRDORIMITPRODUKTIT DOKUMENTET TEKNIKE DHE MANUALET CILAT JANË VENDOSUR NË KUTI!

GARANCI DEKLARATA:

Kjo fletgarancion ju garanton që prodhuesi, nëpërmjet AskTec Ltd, si një importues dhe ofrues i sigurisë në Republikën e Kosovës, një riparim të lirë të njejtë në përputhje me rregullat e zbatueshme në pajtim me kushtet e përshkruara në këtë fletgarancion

KUSHTET E GARANCONIT:

1. Kjo fletgarancion, negarantojmë se ju do të jetë subjekt i kësaj punegarancisë pagabime të mundshme të shkaktuara nga mjeshtëri e profesionalizuar dhe të materialit të dobët. Të gjitha gabimet mund të ndodhin në do të korrigjohen pa pagesë në një shërbim garancion të autorizuar.

PERIUDDHA EGARANCONIT. Garancioni fillon nga dita e blerjes dhe vazhdon deri 24 muaj.

- Në rast prishjes produktit do të mbulohet nga ky garancion , zotohemi për të rregulluar njëjtin sa më shpejt të jetë e mundur, dhe jo më vonë se 45 ditë. Nëse produkti nuk mund të riparohet ose nuk riparohet brenda 45 ditëve, ajo do të zëvendësohet.
- Nesë procedura riparimit zgjat më shumë se 10 ditë, garancioni do të shtyhet për kohëzgjatjen e riparimit.
- Garancioni është e njohur vetëm me një faturë të shitjes, dhe me kartën e garancionit e cila duhet të plotësohet si duhet dhe duhet të përfshijë datën e shitjes, vula dhe nënshkrimi shitësit.
- Prodhuesi ofron pjesë servisi në afat prej 7 vjetësh.

GARANCONI NUK MBULON

- Inspektimit të rregullt, mirëmbajtjenndrrimi I pjesve hargjuese.
- Rregullim ose ndryshim në përmirësimin e produktit për zbatimin që nuk janë përshkruar në udhëzimet teknike për përdorim, përveç modifikime paraqitura Me pëlqimi AskTec LLC

GARANCONI NUK PRANOHEK NE KËTO RASTE :

- Nëse një klienti nuk paraqet kartën e saktë garancionit dhe faturë blerje.
- Në qoftë se blerësi nuk përmbush udhëzimet mbi përdorimin e produktit.
- Nëse produkti është i hapur, modifikuar ose riparuar nga personi i paautorizuar.
- Nëse dështimet produktit janë shkaktuar nga forcës madhore, të tilla si rrufeja, electriciteti në fatkeqësitë e rrjetit elektrike.
- Nëse dështime shkaktuar dëme nga përdorimi i pavend ose transportit të pahijshme. Nëse defekt është një defekt në sistemin në të cilën produkti është i lidhur.

DATA PRANIMIT PAISJES
SERVIS

DATA RIPARIMIT

DATA PRANIMIT PAISJES
SERVIS

DATA RIPARIMIT

DATA PRANIMIT PAISJES
SERVIS

DATA RIPARIMIT

Ask tec d.o.o., Tahir Zajmi (KosovateX)

10000 Prishtinë, Kosovë

Tel: +381 38 771 001, E-mail: info@asktec-ks.com

SERVISI

Tel: +381 38 771 003

Fax: +381 38 771 000

GARANCIJSKI LIST

VIVAX

SLO

MODEL NAPRAVE

SERIJSKA ŠTEVILKA

DATUM IZROČITVE BLAGA

ŠTEVILKA PRODAJALČEVEGA RAČUNA

PRODAJNO MESTO

PODPIS IN ŽIG PRODAJALCA

SPOŠTOVANI! Zahvaljujemo se vam za nakup naprave in upamo, da boste s svojo izbiro zadovoljni. Če bo v garancijskem obdobju potrebno popravilo izdelka, vas prosimo, da se posvetujete s pooblaščenim prodajalcem, ki vam je izdelek prodal, ali pa nas pokličite na spodaj navedeno številko oz. nas obiščite na navedenem naslovu. **PROSIMO VAS, DA PRED UPORABO IZDELKA NATANČNO PREBERETE TEHNIČNO DOKUMENTACIJO IN PRILOŽENA NAVODILA!**

GARANCIJSKA IZJAVA

1. S to garancijsko izjavo uvoznik jamči za kakovost izdelka oz. brezhibno delovanje v garancijskem roku, če ga boste uporabljali v skladu z njegovim namenom in priloženimdgai navodili. Proizvajalec izdelka prek ekskluzivnega uvoznika oz. zastopnika ter dajalca garancije v Republiki Sloveniji jamči brezplačno popravilo izdelka v skladu z veljavnimi predpisi in pogoji, opisanimi v tem garancijskem listu. Vse morebitne okvare bodo v garancijskem roku brezplačno odpravljene pri pooblaščenem serviserju.
2. Garancijski rok začne teči z dnem nakupa izdelka in za Vivax LED TV, Home velike gospodinjske aparate (pralne stroje, pomivalne stroje, štedilnike in vgradno tehniko) traja 24 mesecev, za Vivax Home manjše gospodinjske aparate (vključno z mikrovalovnimi pečicami, grelci in radiatorji), Audio i DVB-T prijarniki, Smart telefoni, Tablice pa 12 mesecev.
3. V primeru okvare izdelka, ki je predmet te garancije, se zavezujemo, da bomo izdelek popravili v najkrajšem možnem času, najpozneje pa v 45 dneh. Če izdelka ni mogoče popraviti ali pa se ne popravi v 45 dneh, bo zamenjan z novim izdelkom. Garancija za izdelek se podaljša za tisti čas, ko je izdelek v popravilu.
4. Garancija se prizna le ob predložitvi računa nakupa ter tega garancijskega lista, ki mora biti pravilno izpolnjen oziroma mora vsebovati datum prodaje, žig in podpis prodajalca.
5. Čas, v katerem vam uvoznik zagotavlja servis, vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate, je vsaj 3 leta po pretoku garancijskega roka.
6. Prodajalec ni usposobljen za tehnično presojo glede morebitnih okvar in tako tudi ne more odločiti o zamenjavi izdelka brez mnenja pooblaščenega servisa o okvari.
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Garancija velja samo na območju Republike Slovenije.
9. V skladu s členom 16. ZVPot, garancija ne izključuje pravic potrošnikov iz naslova stvarne napake
10. **GARANCIA NE VKLJUČUJE:** Rednih pregledov, vzdrževanja z menjavo potrošnih delov ob normalni uporabi, prilagajanja ali spreminjanja izdelka z namenom izboljšanja ter uporabe, ki ni opisana v tehničnih navodilih za uporabo, razen, če je za te spremembe uvoznik predhodno dal soglasje.

GARANCIA NE VELJA V PRIMERIH:

11. Če kupec ne predloži pravilno potrjenega garancijskega lista in računa nakupa izdelka.
12. Če kupec ni upošteval navodil za uporabo izdelka.
13. Ob vsakem posegu nepooblaščenih oseb ali kakršne koli druge predelave izdelka.
14. V primeru okvar zaradi višje sile: udar strele, električni udar v električnem omrežju, naravne nesreče itd.
15. V primeru okvare zaradi nepravilne uporabe ali nepravilnega transporta.
16. V primeru, ko je do okvare prišlo zaradi napake v omrežju, na katerega je naprava priključena.
17. Izjava EU o skladnosti je na voljo na spletni strani: www.msan.hr/dokumentacija/artikala

Izdelek na trgu EU postavlja:

M SAN GRUPA d.o.o., Dugoselska cesta 5, 10370 Rugvica, Croatia
Tel: +385 1 3654-961, Fax: +385 1 365 4982
e-mail: info@mrservis.hr, prodaja@mrservls.hr, <http://www.vivax.com>

SEZNAM SERVISNIH MESTA

VIVAX

SLO

V primeru napake na izdelku se obrnite na trgovino, kjer ste izdelek kupili ali na pooblaščen servis, naveden v tem garancijskem listu.

NTT d.o.o.

Efenkova cesta 61, 3320 VELENJE

Servis: Tel.03 897 39 54, E-mail. servis@ntt.si

Ured: Tel.03 897 39 50, Fax.03 897 39 51,

E-mail. info@ntt.si

Web: <http://www.ntt.si/>

SerVic d.o.o.

Brnčičeva ulica 5, 1231 LJUBLJANA – Črnuče

Servis: Tel. 01 601 01 50, Mob. 031 340 834

E-mail. info@servic.si

Web: <http://www.servic.si>



VIVAX

www.VIVAX.com